毛主席語錄

我們堅決主張，一切國家實行互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處這樣大家知道的五項原則。

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬四千七百九十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

大公報

中國和盧森堡昨宣佈建交

兩國關係將遵守互相尊重主權和領土完整等項原則

盧森堡大公國政府確認中華人民共和國政府是中國唯一合法政府

【新華社北京一九七二年十一月十六日電】中華人民共和國和盧森堡大公國建立外交關係的聯合公報

中華人民共和國政府和盧森堡大公國政府決定互相承認，並自一九七二年十一月十六日起建立外交關係。

兩國政府宣佈其關係將遵守互相尊重主權和領土完整、互不干涉內政和平等互利的原則。

盧森堡大公國政府確認，它承認中華人民共和國政府是中國的唯一合法政府。

中華人民共和國駐蘇聯大使　劉新權（簽字）

盧森堡大公國駐蘇聯大使　阿德里恩·梅什（簽字）

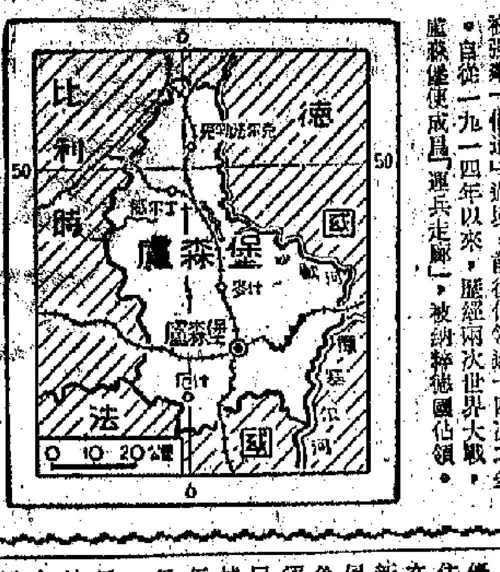
一九七二年十一月十三日於莫斯科

資料

盧森堡是歐洲最小的國家之一，同時也是個風景十分幽美的地方。它的人口三十多萬，不及歐洲的一個中型城市，而且居民之中，最少有五分之一（約近六萬七千多人）均為外國僑民。土地面積一千平方哩，東部與德國毗鄰，南部與法國接壤，比利時就在它的西北方。境內森林廣袤，約佔全國面積三分之一，但耕作土地只有百分之三十，其餘還有不少大草原和牧場地。盧森堡的首都有很多古跡，是各國旅行家瀏覽和獵影的好地方。

它的經濟增長率又是西歐甚至整個資本主義世界中較高者，平均年增長率為百分之十左右，不但高出於美國、英國，甚至還高出於西德、法國、意大利、瑞士與瑞典、西班牙、葡萄牙等國更是望塵莫及。盧森堡是西歐共同市場中最小的夥伴。但它的國民生產值卻較高，若按人頭計算，平均每個公民的全年生產總值爲二千九百美元。

盧森堡大公國自建國以來，已有千多年歷史，單在十九、二十兩個世紀中，盧森堡就被強鄰「借道」過境，前後佔領過十四次之多。自從一九一四年以來，歷經兩次世界大戰，盧森堡便成爲「運兵走廊」，被納粹德國佔領。



譴責美大舉軍援阮幫加劇侵越

越外交部發表聲明

指出美圖保持優勢談判保住阮政權拖延戰爭

美必須立即簽字如強化侵略須承擔一切後果

【新華社河內一九七二年十一月十六日電】越南民主共和國外交部十一月十六日發表聲明，揭露和譴責美國大規模向阮文紹偽政權增運武器、強化侵略越南戰爭。聲明全文如下：

越南民主共和國外交部關於美國大規模向越南南方增運武器和戰爭工具、以便強化越南戰爭。尼克松政權正在大規模地加緊向阮文紹偽政權提供許多武器和戰爭工具，以便強化越南南方戰爭。據西方消息，僅在一九七二年十一月上半月，美國就運交給西貢六百多架飛機，並且already建立了一個空中走廊，以便加緊把數百輛坦克、裝甲車和其他許多軍用設備運到南越。在同一期間，許多美國軍事人員以「民事顧問」的名義被派到越南南方，以便訓練西貢偽軍使用美國提供的新的戰爭工具。與此同時，美國加強使用空軍，特別是B—52型飛機和軍艦，野蠻轟炸越南南北兩方的許多居民稠密區。

在南方，強化戰爭的鮮明，每次出動數百架戰術飛機之外，還使用數十批B—52型飛機，對包括西貢周圍地區在內的各省的許多居民稠密區進行毀滅性轟炸。在北方，美國除了來，美國B—52型戰略飛機對包括西貢周圍地區在內的各省的許多居民稠密區進行毀滅性轟炸，清化市、河靜市、洞海市、南塘鎮、胡金鎮、巴屯鎮和其他許多村莊被反復襲擊數十次，這個地區被摧毀。美國炸彈炸死炸傷許多平民，大部分是老人、婦女和兒童，摧毀數以千計的房屋和數十座寺院、教堂、醫院以及越南民主共和國的許多經濟和文化設施。

這是尼克松政權的十分嚴重的強化戰爭行動。它表明尼克松政權還不肯放棄侵略越南的野心，繼續反對越南人民、美國人民和世界人民的和平願望。它更加揭穿了美國政府的所謂「美國正在「停止軍事捲入」」、美國「希望實現對所有的人都公平和體面的和平」及「和平伸手可及」的虛偽論調。

上述事實更加證明美國正以不正當的理由來拖延關於結束戰爭、恢復越南和平的協定的簽訂；更加暴露了美國要在優勢上談判的意圖和保住阮文紹偽政權，以便在越南南方實現美國的新殖民主義、繼續進行侵略越南和印度支那戰爭的陰謀。美國政府必須在美國人民和世界人民面前對美國強化侵略越南和印度支那戰爭的行動所引起的一切後果承擔全部責任。

只要美國還繼續進行侵略戰爭，還抱着賴在越南南方、把我國南方變成美國的新型殖民地和軍事基地、長期分割越南的幻想，我國人民就萬衆一心，團結一致，決心實現胡志明主席的神聖遺囑，堅持和大力促進抗美救國戰鬥，直到解放南方，保衛和建設社會主義的北方，進而和平統一祖國的崇高目標得以實現爲止。我國人民決心同兄弟的老撾人民和柬埔寨人民並肩一起，堅決徹底打敗美帝國主義侵略者及其走狗。

越南民主共和國政府強烈控訴美國的上述強化戰爭的行動，並且堅決要求尼克松政權必須立即停止大規模地向越南南方輸入武器和戰爭工具；把美軍全部撤出越南南方，立即停止對越南北方的轟炸、襲擊和佈雷封鎖，停止推行「戰爭越南化」政策和美國在越南的一切捲入，並且立即簽訂旨在結束戰爭、恢復越南和平的協定，爲鞏固亞洲與世界和平作出貢獻。

李先念和周化民會見委國貿易團

【新華社北京一九七二年十一月十六日電】國務院副總理李先念、外貿部副部長周化民今天上午會見了由委內瑞拉對外貿易協會主席萊奧波爾多·迪亞斯·布魯薩爾博士率領的委內瑞拉貿易代表團全體成員，雙方進行了友好的談話。

我有關方面負責人和工作人員陳德和、孫鎮昌、李育年、沈允熙、李樹德、黃士康、王克敏會見時在座。

周總理歡宴尼泊爾首相

周恩來總理十一月十五日晚在北京人民大會堂宴會廳舉行宴會，熱烈歡迎尼泊爾王國首相基爾提·尼迪·比斯塔和夫人及其隨行人員。圖爲宴會前合影。（新華社傳真照片）

周總理尼首相會談

尼大使舉行宴會　周總理等出席

【新華社北京一九七二年十一月十六日電】國務院總理周恩來今天下午同尼泊爾王國首相基爾提·尼迪·比斯塔舉行了會談。

會談是在親切友好的氣氛中進行的。

尼泊爾方面參加會談的有：尼泊爾駐中國大使蘇巴、外交部秘書伯德馬·巴哈杜爾·卡特里少將、財政部秘書巴拉特·巴哈杜爾·普拉丹、尼泊爾駐拉薩總領事多爾·巴哈杜爾·比斯塔、尼泊爾駐中國大使館一等秘書西瓦爾。

中國方面參加會談的有：外交部副部長韓念龍、外經部副部長陳慕華，有關方面負責人和工作人員韓敘、葉成章、孫家瑋、唐龔文、章含之、唐聞生、孫正保。

【新華社北京一九七二年十一月十六日電】爲尼泊爾王國首相基爾提·尼迪·比斯塔和夫人訪問中國，尼泊爾駐中國大使蘇巴和夫人今天晚上在大使館舉行宴會。

國務院總理周恩來，人大常委會副委員長、中尼友協會長郭沫若，阿沛·阿旺晉美，人大常委會副委員長、中尼友協會長周建人，外交部長姬鵬飛，以及林佳楣、王漢如、許寒冰、楊德中、韓敘、葉成章、郭東坡等，應邀出席了宴會。

宴會自始至終洋溢着親切友好的氣氛。賓主熱情交談，共祝中尼兩國人民的友誼日益發展。

周總理分別會見黎巴嫩荷蘭土耳其首任駐華大使

【新華社北京一九七二年十一月十五日電】國務院總理周恩來今天晚上分別會見了黎巴嫩首任駐中國大使布斯塔尼和夫人，荷蘭首任駐中國大使賓淵和夫人，土耳其首任駐中國大使秀里·埃倫和夫人，盧旺達首任駐中國大使卡邦扎·伊諾桑。

會見時在座的有外交部部長姬鵬飛和許寒冰同志，外交部禮賓司副司長朱傳賢和翻譯齊宗華、唐聞生。

在十分親切友好氣氛中

李先念黎清毅舉行會談

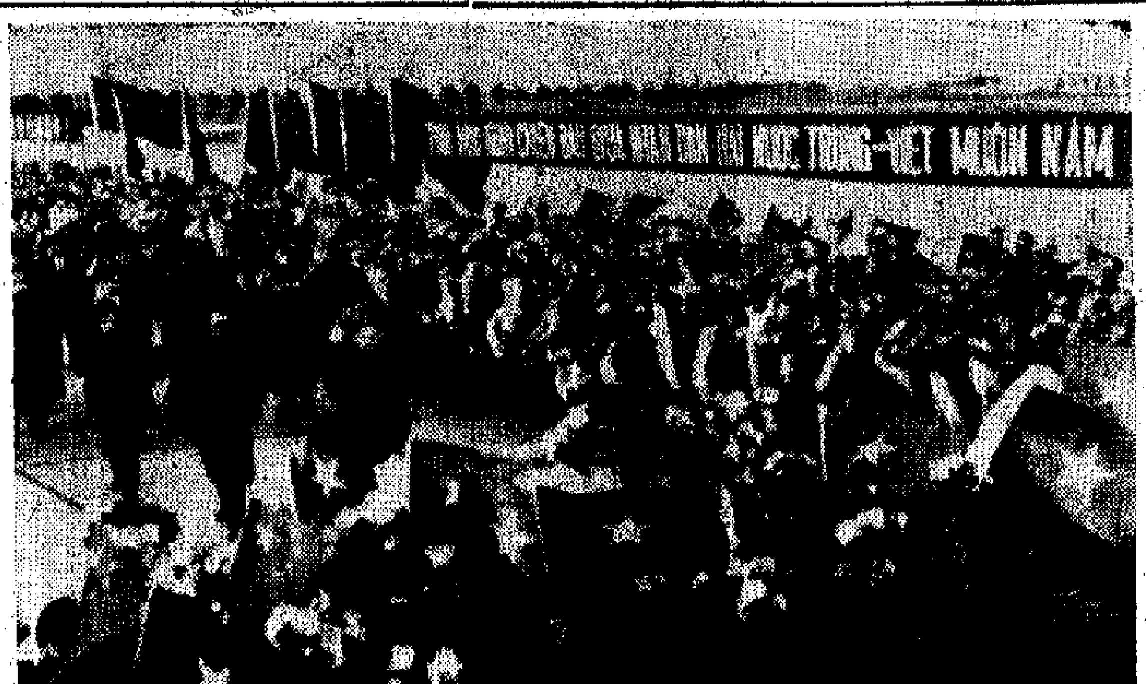
李強韓宗正彭紹輝和越大使吳船等出席

【新華社北京一九七二年十一月十六日電】中共中央政治局委員、國務院副總理李先念，中共中央委員、外貿部部長李強，外經部副部長韓宗正，中共中央委員、中國人民解放軍副總參謀長彭紹輝，今天下午同越南政府經濟代表團團長、越南勞動黨中央政治局委員、政府副總理黎清毅，副團長、越南勞動黨中央候補委員、外貿部副部長李班，副團長、越南勞動黨中央候補委員、越南民主共和國駐中國大使吳船，副團長、國防部副部長陳參少將舉行會談。

會談是在十分親切友好的氣氛中進行的。

越南方面參加會談的有：代表團團員丁文馨、阮友溪、楊友益、黎光相，代表團專家和隨行人員阮興定、范德津、丁世康、范清河、陳金安，以及越南民主共和國駐中國大使館武官阮同，「一等秘書新風」。

中國方面參加會談的有關方面負責人和工作人員有苑化冰、柴樹、楊栄杰、王斌、何成、胡乾文、王保新、張漢森。



黎清毅率團抵京受到熱烈歡迎

由越南勞動黨中央政治局委員、政府副總理黎清毅率領的越南民主共和國政府經濟代表團，應邀前來中國進行友好訪問，十一月十五日乘專機到達北京。李先念副總理等，以及北京群衆數千人前往機場熱烈歡迎。（新華社傳真照片）

東譴責美軍援朗諾

反對美策劃在東「停火」

重申決不後退不妥協直至取得徹底勝利

【新華社北京一九七二年十一月十五日電】柬埔寨王國民族團結政府外交部發言人十一月十五日發表聲明，強烈譴責美帝國主義把大批戰爭物資運給朗諾賣國集團和策劃在柬埔寨「停火」的陰謀，重申柬埔寨人民決不後退、決不妥協地繼續進行鬥爭，直至取得徹底勝利的堅強決心。聲明全文如下：

美國對柬埔寨、越南和老撾的侵略戰爭每天都在繼續激烈地進行着。爲了掩蓋其罪行，尼克松政府繼續瘋狂地大肆進行所謂在越南「恢復和平」的欺騙活動。肯定無疑的事實是，自尼克松先生就任美國政府的首腦以來，當他談論「和平」時，他卻在強化侵略戰爭，並且總是造成更大的破壞和使更多的無辜者受害。尼克松政府不僅拒絕在雙方商定的日期簽訂「關於結束戰爭、恢復越南和平的協定」，而且大肆加強其軍事侵略潛力，以延長其金邊和西貢走狗的壽命。

至於柬埔寨的情況，尼克松政府在（柬埔寨）波成東機場和美國各基地之間建立了一座名副其實的空中橋樑，把大批戰爭物資——包括飛機、大炮、迫擊炮、輕武器和彈藥運交給朗諾—施里瑪達—山玉成賣國集團。一些坦克、裝甲車和其他戰爭工具已通過水路運給傀儡軍隊，它們已經並繼續得到大批的各種武器和彈藥。

柬埔寨王國民族團結政府強烈地譴責美帝國主義對柬埔寨人民犯下的這一新罪行。這再一次證明，朗諾—施里瑪達—山玉成賣國集團之所以至今得以免於注定的滅亡，完全是靠了美帝國主義的干涉和多種形式的軍事支持，尚且不說其在政治、經濟、社會、食物等方面提供的援助。誰也不再懷疑，所謂金邊「共和國」只不過是美帝國主義在侵略印度支那戰爭中的一個工具。

柬埔寨王國民族團結政府呼籲愛好和平和正義的各國政府和人民強烈聲討和譴責尼克松政府對柬埔寨人民的這一新罪行。它同時重申，一個可能達成的恢復越南和平的協議同柬埔寨毫無關係。它斷然拒絕尼克松政府及其走狗策劃在柬埔寨「停火」的陰謀。戰鬥的柬埔寨人民及其王國民族團結政府的立場是堅定不移的。這一立場就是：以決不後退、決不妥協的精神繼續進行民族人民解放的神聖鬥爭，直到取得徹底勝利。

喬冠華今天赴巴黎

結束在英國的三天訪問

離英前曾與霍姆討論國際問題

【路透社倫敦十六日電】中國副外交部長喬冠華今天在這裏與英國外交大臣道格拉斯—霍姆舉行會談，討論有關東西方關係、越南歐洲發展和聯合國等問題，從而結束他與英國官員爲期兩天的會談。

據英國官員說，首次到這裏進行官式訪問的喬冠華，今早前往英國外交部拜訪霍姆。

霍姆剛在兩星期前訪問過北京，並與中國領導人舉行過會談。

喬冠華在這裏訪問三天之後，明天將飛往巴黎。

英一醫生談針灸

認爲將成西醫重要醫療部分

【美聯社加州·聖地亞哥十六日電】一名英國針灸專家預測，中國古代醫術——針灸，不久將成爲西方醫藥中的一個主要部分，但是，針灸將作爲一種醫療方法，而不是作爲麻醉之用。

費利克斯·曼醫生昨天在一個外科醫生會議上說：「西方醫藥在麻醉學上門非常有效，針灸之所以重要，是因爲它能用作治療很多西方醫藥不能醫治的疾病。」

春水阮氏萍講話

促美簽和平協定

和平協定文本實質不容改變

【美聯社巴黎十六日電】北越今天公開宣載了當地表示，反對企圖對和平協定文本進行任何實質的改變。

河內談判代表春水在第一百六十七次越南和談會議上說：「我們堅決拒絕接受美國和西貢要求更改協定實質的一切藉口。」

春水重申北越要求美國必須立即簽署協定文本，這項協定文本是上月越南民主共和國政治局委員黎德壽和尼克松的安全顧問基辛格在秘密談判時達成了協議。

春水說，美國故意拖延簽署協定，同時又向越南進行空前的狂轟濫炸，並且向南越運送大量戰爭物資。

春水說，「所有這一切必然得出以下的結論：尼克松政府說的是一套，做的是另一套。它談的是和平，而做的是戰爭。」

他譴責美國利用阮文紹反對協定文本爲藉口，作爲和平解決越南問題的障路石。

春水說，如果美國企圖延長談判，拖延簽字和繼續戰爭，那麼越南人民就要堅決戰鬥到底，直到取得真正的獨立、自由與和平。

【法新社巴黎十六日電】越南南方臨時革命政府外長阮氏萍今天指責美國在越南和平解決方案上製造「虛假的樂觀」。

她在第一百六十七次巴黎會談上，列舉臨時革命政府對恢復越南和平提出的幾點要求，其中包括：一、美國政府必須尊重它承擔的義務，並且不再拖延簽署已經達成的協議。二、美國政府必須不等待停火立即停止將大批武器運送南越，並且停止使談判氣氛毒化的狂轟濫炸。三、美國必須停止援助阮文紹。阮文紹一再提出早已遭拒絕的荒謬要求，並且反對已經達成的協議條款。阮氏萍說，「阮文紹必須辭職」。四、阮文紹必須停止在南越的鎮壓行爲，並且釋放那些爲祖國爲自由活動而被非法逮捕的人。

阮氏萍要求尊重南越人民的民主自由（包括行動和居住自由）以及私有財產和自由企業的權利。

【法新社巴黎十六日電】北越巴黎和談代表團團長春水，今天在這裏宣佈，北越代表團顧問黎德壽明天將到達巴黎。

英派商務團訪華

推銷遠程民航機

【時事社倫敦十六日電】據此間消息靈通人士十五日透露：英格蘭飛機製造廠（BAC）爲了向中國推銷VC十型長距離客機起見，目前派出由六名職員組成的貿易代表團前往北京與中國有關方面進行協商。按VC十型機是英國外交大臣不久前訪問中國時搭乘的專機，不過該機的生產目前業已停止，英國方面認爲條件合算則準備爲中國重開生產。

我國食品考察團一行十一人抵日

【時事社東京十六日電】由中國糧油食品進出口總公司肉食蛋品副總經理陳德沂擔任團長的中國食品考察團一行十一人，十五日晚八時許搭乘日航機抵達此間。一行到達時，日本國際貿易促進協會專務理事森原定司等在機場歡迎。

白相國結束訪匈

赴南斯拉夫訪問

【新華社布達佩斯一九七二年十一月十六日電】中國對外貿易部長白相國結束了對匈牙利的友好訪問，十一月十六日乘飛機離開布達佩斯前往南斯拉夫進行友好訪問。

到機場送行的有：匈牙利外貿部長比羅·約瑟夫，外貿部地區司司長費德萊爾·阿道夫。中國駐匈牙利大使呂志先和大使館商務參贊耿健也到機場送行。

白相國部長及其隨行人員在匈牙利期間，同匈牙利外貿部長比羅·約瑟夫舉行了會談，還參觀了一些工廠和國營農場。比羅·約瑟夫部長曾設宴招待白相國部長及其隨行人員。中國駐匈牙利大使呂志先曾爲白相國部長訪問匈牙利舉行了宴會。

美阮會議揭開會

邦克陳文林秘談

【法新社西貢十六日電】美國和西貢的官員今天又在西貢舉行一連串的高層會議。

南越「總統」阮文紹今天在「獨立」宮召開一次「國家安全委員會」會議，這次會議持續四個多小時。而美國大使邦克則與南越「外交部長」陳文林舉行了兩個多小時的會談。

這些會議和會談，都是在人們強烈猜測河內和華盛頓將於最近數天內再舉行一次秘密談判聲中舉行。

中朝科學合作計劃有助發展兩國科技

玄峻極設宴吳有訓等講話

【新華社北京一九七二年十一月十六日電】爲朝鮮民主主義人民共和國科學院代表團訪問中國，朝鮮駐中國大使玄峻極今天中午舉行宴會。

中國科學院副院長吳有訓，有關方面負責人和科學工作者郭夢華、陸維釗、陳振基、潘純、武衡文、陳冰、李光亮、嚴文學等，應邀出席了宴會。

朝鮮民主主義人民共和國科學院副院長、朝鮮民主主義人民共和國科學院代表團團長由興洙和代表團其他成員，出席了宴會。由興洙副院長和吳有訓副院長在宴會上講話時指出，代表團在中國訪問期間所簽訂的中朝兩國科學院一九七三至一九七四年科學合作計劃，將對進一步促進兩國人民和科學工作者之間的友好合作關係作出貢獻。

新華社報道本屆交易會盛況

參加交易會人數創新紀錄

【新華社廣州一九七二年十一月十五日電】一九七二年秋季中國出口商品交易會今天在廣州市閉幕。

一個月來，交易會接待了前來洽談貿易和參觀訪問的外國朋友、海外華僑和港澳同胞二萬三千多人。他們來自五大洲的一百多個國家和地區，人數之多超過歷屆交易會。會上的貿易活動十分活躍，達成的貿易總額，比今年春季交易會有較大幅度的增長。

本屆交易會的盛況，反映了我國人民同世界各國人民之間的友好往來更加廣泛；我國同世界各國、各地區的貿易關係，在平等互利、互通有無的基礎上正在不斷發展。

交易會開幕以來，接待了阿爾巴尼亞、朝鮮民主主義人民共和國、越南民主共和國、羅馬尼亞、奧地利、意大利、墨西哥、南斯拉夫、塞內加爾、波蘭、挪威、坦桑尼亞、埃塞俄比亞、日本、法國、英國、瑞典、加拿大、瑞士、荷蘭、古巴、秘魯、巴西、澳大利亞、美國等國家的許多代表團以及各界人士前來參觀訪問。交易會期間，坦桑尼亞、贊比亞、剛果人民共和國、馬里、緬甸、新西蘭、尼泊爾、馬來西亞、泰國、伊朗、圭亞那、阿爾巴尼亞、意大利、瑞典等十多個國家，先後派出貿易代表團和工商團體前來洽談貿易，並就進一步發展彼此間的貿易問題同我有關方面交換了意見。這屆交易會的來賓中，來自亞洲、非洲、拉丁美洲的發展中國家的貿易界朋友普遍增加。來自歐洲、北美、大洋洲的貿易界人士，也比歷屆交易會為多。一些尚未同我國建交而且同我國多年沒有貿易往來的國家和地區，這次也有不少貿易界人士前來參加交易會。

很多商品大幅度增加

我國工農業生產在無產階級文化大革命推動下的不斷發展，為我國出口貿易的增長創造了條件。這屆交易會上，五金礦產、糧油食品、土特產、畜產品、輕工業品、紡織品以及化工、機械等各類商品的成交額，都比今年春季交易會有較大幅度的增加。我國傳統出口的大宗商品，如礦產、生絲、陶瓷、豬鬃、腸衣、生漆、桐油、羽毛、松香、裘皮、皮革製品、地毯、茶葉、山貨、京果、各種名酒、水產品和罐頭製品等，一直十分暢銷。在國際上享有很高聲譽的我國象牙雕刻、玉雕、石刻、木刻、貝雕、硯台、景泰藍、古玩等工藝美術品，以及各種絲織物、首飾等手工藝品的訂購數量，也比過去普遍增加。

來賓參觀工廠公社風景區

交易會期間，來賓們在廣州還參觀了工廠、農村人民公社、學校、醫院，遊覽了風景區，觀看了文藝和體育表演。許多外國朋友熱情讚揚我國人民朝氣蓬勃的精神面貌和各項建設事業的發展。廣州各界羣眾對各國朋友表達的友好情誼表示衷心的感謝。

今晚，交易會舉行盛大的閉幕招待會。參加招待會的外國朋友、海外華僑、港澳同胞以及交易會工作人員，共有四千六百多人。中國出口商品交易會主任、廣東省革命委員會副主任陳郁在招待會上講話。他說，這屆交易會獲得了圓滿的成功。一個月來，通過各國來賓前來洽談貿易和進行友好訪問，使我國同各國間的貿易關係，我國人民同各國人民的友誼都得到了進一步的加強。他說，隨着我國國際關係和社會主義建設事業的不斷發展，我國人民同世界各國人民的友誼以及我國同各國間的貿易往來，必將日益增進。

郭棣活姚美厚等出席招待會

對外貿易部副部長陳樹福在招待會上向到會來賓祝酒。

廣東省革命委員會、中國人民解放軍廣州部隊、廣州市革命委員會和廣東省軍區的負責人王首道、楊梅生、薛元禮、黃美海、林李明、袁德良、焦林義、劉繼發、蔡克之等出席了招待會。出席招待會的還有愛國人士郭棣活、姚美厚、黃友謀、李紀明、方君壯、毛文會，港澳知名人士王寬誠、何賢等。正在廣州訪問的由圭亞那經濟發展部部長肯尼思·金率領的圭亞那政府經濟貿易代表團，一些國家駐中國的使節和外交官員以及一些國家的代表團成員，也應邀出席了招待會。

招待會結束後，來賓們分別觀看了中國京劇團演出的革命現代京劇《紅色娘子軍》和廣州部隊雜技團演出的雜技節目。

一九七二年秋季中國出口商品交易會，十五日舉行閉幕招待會。圖為會場一角。

教科文組織結束一般辯論 通過有關反帝反殖等決議

兩個超級大國企圖按照其意見刪改的努力已失敗

中國投了贊成票 但對「裁軍」問題一條表示保留

【新華社巴黎一九七二年十一月十五日電】聯合國教科文組織第十七屆大會全體會議於十一月十日、和十三日討論和通過了關於一般性辯論的結論。

在分段討論和表決的過程中，兩個超級大國不滿結論中有關反對殖民主義、外國壓迫和統治，反對少數國家壟斷通訊工具造成道德和文化污染等段落，想方設法企圖進行刪改，充分暴露了他們新殖民主義者的醜惡嘴臉。但是，在大多數發展中國家的堅決抵制下，他們的企圖遭到失敗。

十日，大會開始對結論草案進行分段討論和表決。當討論到有關反對殖民主義的一段時，蘇聯代表明確宣布，蘇聯特別不能同意這一段和另外兩段的內容；它將對整個文件投棄權票。美國則伙同少數國家對這一段也提出一個又一個修正案，企圖刪去「反對外國壓迫和統治」一句中的「外國」兩個字和刪去有關支持民族解放運動的詞句。當這些修正案一個一個付諸表決時，都遭到了發展中國家的反對，而先後被否決。

經大會通過的這一段文字是：「教科文組織在其職權範圍內應大力開展反對一切形式的殖民主義、種族主義、外國壓迫和統治的鬥爭；這一切與人類尊嚴是不相容的，並且是對人權和各國人民獨立的粗暴侵犯。本組織應在教育方面特別給與民族解放運動以特別援助。」

十三日，全體大會繼續對結論草案進行分段討論和表決。當討論到有關反對少數國家壟斷新聞工具的段落時，美國代表再一次伙同少數國家提出一個又一個修正案，企圖根本刪去這一段內容。一些中、小國家的代表在發言中堅決反對超級大國的這一企圖。秘魯代表指出，這一段內容非常重要，它涉及某些大國壟斷和控制新聞工具，從而損害亞、非、拉各國的文化和造成道德和文化污染。南斯拉夫代表指出，作為通訊工具出現的新技術，如果被濫用的話，「也可以成為控制世界輿論的工具或者道德、文化污染的根源。此外，如果通訊被少數國家所壟斷，通訊的國際流通只是單方向的，這就可能導致對其它國家的文化價值的嚴重損害」。

這段文字作了相應的修改。美國代表在眼看這段內容的修改已告失敗之後，無可奈何地聲稱，美國不能支持這一段的內容，在分段表決時又投了棄權票。

最後，就這一文件的全文進行表決。結果以七十二票贊成獲得通過。美、蘇等十一個國家投棄權票。

中國代表胡沙在對這個文件投了贊成票之後，作了一個簡短的說明。他說：「中國代表團對第三部分第十一條表示保留。這一條要求『所有國家應該繼續裁軍和削減軍事預算的努力』。這是中國代表團所不能同意的。」他說：「我們贊成裁軍，但是應當區分侵略國家和被侵略國家，不能籠統地要求所有國家都裁軍。要裁軍，首先要裁超級大國的軍。正是超級大國的擴軍備戰、互相爭霸，才造成世界局勢的動蕩不安。對於許多中、小國家來說，他們的任務不是裁軍，而是加強自己的國防力量，維護國家的獨立和主權。亞、非、拉一些爭取民族解放的國家、地區的人民，為了擺脫帝國主義和新老殖民主義的統治，正在進行着英勇不屈的武裝鬥爭，怎能要求他們也一樣裁軍呢？因此，中國代表團對第三部分的第十一條，不得不表示自己的保留意見」。

我醫學團到達巴黎

【新華社巴黎一九七二年十一月十六日電】以中華醫學會外科學會副主任委員、中國醫學科學院首都醫院外科副主任吳蔚然為團長，中華醫學會副秘書長傅一誠為副團長的中華醫學會醫學代表團，十一月十六日上午乘飛機到達巴黎，對法國進行友好訪問。

法國外交部文化、科學和技術關係司接待科科長卡塔蘭，奧爾特和最近訪問過中國的法國醫生雷加爾到機場歡迎中國醫學代表團。

中國駐法國大使黃鎮也到機場歡迎。

【新華社渥太華一九七二年十一月十五日電】以吳蔚然為團長、傅一誠為副團長的中華醫學會醫學代表團結束了在加拿大的友好訪問，十五日下午乘飛機離開渥太華前往法國訪問。

中國駐加拿大大使館臨時代辦和大使館其他人員到機場為代表團送行。

中國醫學代表團是十一月一日來到加拿大的。在這期間，代表團訪問了埃德蒙頓、多倫多、蒙特利爾和渥太華等城市，參觀了一些大學、醫學院、醫院、保健中心和醫療研究機構，同加拿大醫學界朋友就共同關心的醫學問題進行了座談討論。中國醫生通過參觀訪問，向加拿大同行學到了不少有益的東西，增進了兩國醫學界和兩國人民之間的了解和友誼。

中國乒乓球隊抵烏干達訪問

【新華社坎帕拉一九七二年十一月十五日電】以趙志清為領隊、郭世公為副領隊的中國乒乓球隊，在結束對毛里求斯的訪問之後，於十一月十五日清晨乘飛機到達坎帕拉，對烏干達進行友好訪問。

到機場歡迎中國乒乓球隊的有：烏干達全國體育委員會秘書長卡科托，烏干達乒乓球協會主席弗雷德·塞瓦尼亞納和副主席弗斯蒂科·加伊以及烏干達運動員。

中國駐烏干達大使陶步海也到機場迎接。

中國乒乓球隊將在烏干達進行為期一周的訪問。

希思昨天抵北愛 與各方進行談判

【美聯社貝爾法斯特十六日電】英國首相希思今天到達這裏進行決定性談判，設法解決北愛爾蘭的紛爭。

與此同時，游擊隊開槍擊中一名天主教商人，並且用手提箱炸彈炸毀了阿爾馬電話接線局。

希思的飛機在貝爾法斯特郊區的英國空軍奧爾德哥洛夫機場降落。他將在這裏訪問兩天，和各方面的領導人進行談判。由於希思的到達，這裏採取了前所未有的安全警戒。

利比里亞向安理會提議 宣布葡屬非洲領土獨立

促里斯本展開結束葡屬地區戰爭的談判

【美聯社聯合國十六日電】利比里亞星期三建議安理會宣佈葡屬非洲領土獨立。

利比里亞外長威克斯對安理會說，這樣做可能是結束這些領土反對里斯本、爭取獨立戰爭的唯一辦法。

威克斯在開始討論葡屬領土問題展開辯論時，要求安理會敦促里斯本展開結束葡屬幾內亞、莫三鼻給、安哥拉十年之戰的談判。

威克斯問：「假如葡萄牙拒絕這樣做，難道要求安理會宣佈這些國家獨立是過份的嗎？」

安理會已同意在辯論葡萄牙問題時邀請三位解放運動領袖講話。他們是莫三鼻給解放陣線副主席桑托斯，幾內亞和佛得角羣島非洲獨立黨副主席費爾南代斯以及安哥拉人民解放運動領袖者爾納。

塞拉勒窩內外長當拉特要求美國、西德、法國和英國，停止援助葡萄牙。

聯大決議抵制南非

亞非拉國家大部投贊成票

呼籲各國執行安理會對南非武器禁運的決定，並採取經濟及其他方面的抵制

【美聯社聯合國十五日電】聯合國大會星期三要求歐洲經濟共同體會員國拒絕向執行種族隔離、種族歧視政策的南非提供援助、商業往來或其他方便。

聯合國特別政治委員會在決議中所提的上述要求，還分別向關稅與貿易總協定，國際貨幣基金組織及其他國際機構和組織提出。

上述決議用點名方式以一百對四票獲得通過，二十一票棄權。反對的是美國、英國、葡萄牙和南非。

棄權票的是澳洲、加拿大、新西蘭、比利時、丹麥、芬蘭、法國、希臘、冰島、意大利、盧森堡、荷蘭、挪威、瑞典、馬拉維、以色列、日本、危地馬拉和烏拉圭。

聯大決議呼籲所有國家政府執行安理會對南非武器禁運的決定，並要求安理會研究對南非局勢採取經濟和其他方面的抵制。

大會還通過以下各項決議：

一、呼籲聯合國種族隔離問題特別委員會與專家及南非被壓迫民族和非洲解放運動的代表們，協商南非與非洲解放運動的問題，協商加強採取國際行動對付種族隔離。這項決議投票結果是一百一十五票對兩票，六票棄權，只有葡萄牙和南非反對。

二、要求聯合國秘書長瓦爾德海姆，安排公共新聞處更廣泛更有效地，通過所有媒介包括電影和廣播，揭露種族隔離的罪行，宣傳聯合國消滅這種罪行的努力。這項決議投票結果是一百一十九票對一票，五票棄權，只有南非反對。

三、呼籲南非停止對被囚禁的反對種族隔離者，施行肉體上的折磨虐待以及其他恐怖行動，並嚴懲兇手。這項議案有一百二十一票贊成，南非反對，葡萄牙棄權。

四、呼籲所有國家、組織和個別團體為南非被壓迫者，向聯合國信託基金提供慷慨的捐贈。這項議案共一百二十二票贊成，南非反對，葡萄牙棄權。

通訊

中國冰球隊在瑞士

瑞士紙下了幾場雪，在這初冬季節，遠道而來的中國冰球隊懷着學習觀摩的心情第一次訪問了這個冬季運動非常活躍的國家。

中國冰球隊同瑞士國家青年隊和國家少年隊在瑞士的五個州進行了五場友誼比賽。無論是在國際上聞名的日內瓦，還是在偏僻的錫埃爾，中國運動員都受到瑞士地方政府官員和運動員們的盛情接待。主人們說，「你們是中國人民的友誼使者。」

錫埃爾縣負責人在蒴花滿園的錫埃爾的「錫埃爾城堡」舉行的招待會上說，「『錫埃爾——瑞士的「太陽之城」』，我們用陽光和友誼來歡迎你們——」他們給中國運動員佩戴了象徵錫埃爾的金光燦爛的「太陽之城」的紀念章。

在楚格市市長的那天，冰場上鋪上了紅地毯。楚格市市長、中國冰球隊的領導人和中國駐瑞士大使館參贊十分隆重地接見了中國運動員。

中瑞兩國運動員的比賽，給觀眾留下了深刻的印象。許多報紙、電台的記者來採訪中國冰球隊，他們興口同聲地說，這種比賽是真正名副其實的友誼比賽。

錫埃爾是瓦萊斯州的一個小縣，但是在比賽的那天，都出動了兩輛宣傳車，使這次比賽作到了家喻戶曉。當天晚上，一批熱心的觀眾打着「中國，前進」的橫幅，一直為中國運動員鼓氣，因為他們從報上看到，在前兩場比賽中中國隊的比分稍後於瑞士隊。他們還帶了一瓶有名的瓦萊斯州的葡萄酒要中國朋友喝。比賽結束後，一些運動員馬尼奧說：「說得對！」馬尼奧的媽媽不僅在日內瓦看了他兒子同中國隊的比賽，而且還專程從日內瓦趕到錫埃爾觀看比賽。碰巧馬尼奧在這一天的比賽中碰傷了腿，但是，她不但沒有埋怨，而且不斷地為中國球隊鼓掌。她說：「我在日內瓦看出了你們的風格，馬尼奧這孩子很喜歡你們。他的姐姐會做春捲，要是你們能到我家作客該多好！」

在從弗里堡到錫埃爾的火車上，中國冰球隊的副隊長閻友林和瑞士國家青年冰球隊隊長迪特爾坐在一起，兩人語言不通，但是他們通過畫圖十分認真地研究了在日內瓦的那一場比賽。迪特爾兄弟三個都是冰球運動員。在一次比賽時，迪特爾的爸爸媽媽非常興奮地會見了中國運動員。他父親說，語言不通不要緊，感情不是可以通過手勢來表達嗎？

在中國冰球隊訪問期間，瑞士報紙熱情地勉勵中國冰球運動員。一家報紙說：「中國隊正如她向公眾表明的那樣……是一支中等水平的隊……她不斷作出努力，有很大希望。無疑，在很短的時間內，他們將成為必須予以重視的冰球運動員……」（新華社）

觀眾揮着中國運動員直到他們住的旅館。

在楚格比賽的那天，有一些從蘇黎世趕來的觀眾打着「瑞中兩國人民友誼萬歲」的大旗來到楚格冰場。一個拼着綉有「瑞中人民友誼萬歲」的背包的女青年，特地向中國運動員熱烈祝賀。

儘管中國冰球隊在瑞士的訪問只有短短的十來天，但是他們和瑞士冰球運動員結下了難忘的友誼。中國運動員對瑞士運動員說，「友誼第一，比賽第二」的精神來瑞士的。瑞士運動員……」

在阿留申羣島外出事

美巨型水警快速艦 觸暗礁船艙入海水

「賈維斯號」情況嚴重正待救援

【美聯社阿拉斯加．朱諾十六日電】美國巨型水警快速艦「賈維斯號」，今天在山多的北海發生故障，海水湧入船艙，機件無法開動。營救船隻已前往援救。「賈維斯號」上約有一百六十名船員。

「賈維斯號」是最新、最大的水警艦之一。該艦於星期三，在阿留申羣島荷蘭港，撞着岩石或暗礁，觸礁之後曾進行緊急修理，前進了約五十浬，接着，海水湧入船艙，失去了動力。

水警發言人說，「賈維斯號」的位置在阿留申羣島、阿克坦島以南約二百浬，安克雷季西南方七百五十多浬。

當「賈維斯號」發出求救信號後，五艘商船——兩艘蘇聯註冊船，兩艘日本商船和一艘希臘船——一艘美國漁船和兩艘其他水警艦，都前往營救。

據華盛頓水警發言人麥克唐奈船長說，駐在檀香山的噴氣動力船，一般有一百四十五名船員和十五名軍官。他說，「賈維斯號」上的人數約有這麼多。

據說，「賈維斯號」的情況嚴重。有三架HC一三〇飛機，在這個地區上空盤旋。發言人說，其中一架飛機向「賈維斯號」空投抽水機和水龍管。

印尼霍亂益猖獗 已有四千人死亡

【美聯社雅加達十六日電】印尼衛生部今天報道，今年一月至十月間，印尼十二個省中共有四千三百人死於霍亂症。

衛生部說，同期間，另有二萬一千七百宗霍亂症發生在這十二個省內。衛生部沒有提及印尼其他十一個省的霍亂症情況。

衛生部說，受霍亂症襲擊的地區包括伊里安省、南蘇門答臘和西爪哇。伊利安省在今年一月至七月內，有七百五十名霍亂患者死亡。南蘇門答臘今年七月以來，已有七百名霍亂症患者死亡，西爪哇的三個縣上月有二百四十三名霍亂症患者死亡。

越南方敵佔區人民 反對懸偽政權旗幟

美荻省人民還採取了撕三條旗行動

【據新華社河內一九七二年十一月十六日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方敵佔區廣大人民，不顧敵人的恫嚇和鎮壓，採取各種辦法，反對阮文紹強迫他們懸掛和繪畫西貢偽政權的旗幟。

賣國越奸阮文紹在美國同越南民主共和國簽署已經商定的「關於結束戰爭、恢復越南和平的協定」的同時，從十月底以來，在越南南方敵佔區採取各種法西斯手段強迫人民懸掛、繪畫西貢偽政權的三條旗。

在西貢，阮文紹集團強迫每個家庭在屋前屋後懸掛兩面旗，每個人出門要攜帶三面旗，學生上學要帶旗，各種交通工具上都要插旗，連馬路邊的小攤子也要有旗。

承天—順化地區的偽政權還強迫人民在屋上畫旗，同時禁止出售和購買藍布、紅布和黃布，害怕人民縫製越南南方共和臨時革命政府的旗幟。

美荻省的偽政權出動大批警察到每一個家庭畫旗，並下令要人民在街道上樹旗杆，誰不執行這項命令，就被監禁和罰款三千元到六千元。

越南南方敵佔區廣大人民看穿了阮文紹強迫人民掛旗、畫旗的卑鄙目的，不斷撕毀偽政權的三條旗。人民羣眾採取各種辦法不接受旗、不買旗、不繪旗。他們還用塗油揭露阮文紹的爪牙畫的旗。

「泉水之島」——牙買加

在古巴以南一百四十多公里的海上，有一個風光優美的島嶼，這就是加勒比海中的「泉水之島」——牙買加。

牙買加為加勒比海中第三大島，僅次於古巴、海地島。十六世紀以前在這個島上居住着的是勤勞勇敢的印第安族的阿拉瓦克人，牙買加就是阿拉瓦克語「泉水之島」的意思。在這個面積為一萬一千多平方公里的島上，河流密布，大小河流達一百多條。

一五〇九年牙買加淪為西班牙殖民地。在西班牙殖民者統治的最初幾年間，牙買加的阿拉瓦克人被屠殺殆盡。西班牙殖民者從非洲販運了黑人來到牙買加，進行奴役剝削。一六五五年英國侵佔牙買加以後，牙買加成了中美洲一個販賣黑人的市場。牙買加一九五八年參加了英國的西印度聯邦。一九六二年八月六日成為英聯邦內的一個獨立國家。

牙買加人口一百九十萬，其中四分之三以上是黑人。牙買加的首都叫做金斯敦，人口（包括郊區）約五十七萬，佔全島人口四分之一強。一九〇七年金斯敦曾受嚴重地震災害，現在的城市是災後重建的。

牙買加的經濟基礎是農業和礦業。主要的農作物是甘蔗和香蕉。一九六五年以來，鋁礬土產量在三十六萬噸至五十萬噸之間。鋁礬土產量達五億至六億噸，產量在資本主義世界居首位。一九七〇年產量為一千一百多萬噸。

牙買加獨立時，我國曾予以承認。牙買加現政府今年三月開始執政，強調獨立和不受外國控制的原則，主張加強同第三世界國家的聯繫。

今年七月，應中國國際貿易促進委員會的邀請，牙買加貿易考察團到我國進行了訪問。最近我國國際貿易促進委員會代表團也回訪了牙買加。通過兩國代表團的互訪，進一步促進了中牙兩國人民之間的友誼。

美國濃縮鈾變相加價

日電力界促與美交涉

【時事社東京十六日電】據日本電力業界透露，十六日美國原子能委員會日前表示，不久前日美首腦會談時所決定的日本由美國進口價值三千二百萬美元濃縮鈾問題，如該濃縮鈾作業不合美國原子能委員會的規定的話，則準備追加價格。日本電力業界認為美國的此項措施是變相的漲價，因此決定要求政府再與美國方面進行交涉。

游擊隊在美荻省殲敵數百名，巧從十月一十七日到十一月五日擊毀了近兩千面三條旗，並同游擊隊配合截擊前來查旗的敵人，殲敵二十名，擊沉汽艇三艘。

縱橫談

猛運軍火和猛放空氣

出席巴黎會議的北越代表團特別顧問黎德壽定今天到達巴黎，開始於越南問題的私下會晤之際，美國繼續用大量軍火武裝阮軍。對此，河內提出了嚴正指斥。

據河內揭露，僅在本月份上半月內，美國就運交西貢六百多架飛機和數百輛坦克、裝甲車及其他許多軍事裝備。與此同時，美國B五十二轟炸機繼續出動轟炸越南北方和南方。這種加強侵越戰爭的行動，表明美國政府還不肯放下屠刀。

正當美國散佈樂觀空氣，說什麼美國「希望實現對所有的人都公平和體面的和平」，「和平伸手可及」之時，五角大樓卻同時宣佈，美國「在停戰前的緊急供應」中給予阮文紹政權以大量軍援。

這些行動說明，美國在拖延簽字的同時，妄圖保持談判優勢，保住阮文紹政權，以便在巴黎會議重新討價還價。

北越出席巴黎會議代表團團長春水昨天表示「堅決拒絕接受美國和西貢要求更改協定實質的一切藉口」，重申越南必須立即簽署協定。

越南和平本來在七月底就可實現，正是美國政府節外生枝，一再拖延，才使這個舉世關心的越南戰爭仍在延續。最近，在美國政府要求再一次舉行談判下，河內為表明它的誠意和嚴肅態度，才派黎德壽重赴巴黎。河內的誠意已為舉世共見。美國應當儘快在協定上簽字，以實現越南和平。

如果美國仍舊要在巴黎會議討價還價，一面加緊武裝阮政權和北炸，對河內施加壓力，這種手法肯定撈不到便宜。河內的聲明嚴正指出：「只要美國還繼續進行侵略戰爭和推行新殖民主義，在越南南方，把越南南方變成美國新型殖民地，長期分割越南的幻想，越南人民就萬眾一心，團結一致，堅持抗美救國戰鬥……直到和平統一祖國的目標實現為止」。

祝書五

南華精工二次交手

爭奪金禧杯足球決賽權

國際經緯

限制海上亂倒垃圾

——七十九國初步簽訂限制海洋投棄條約

李明

世界九十一個國家從十月三十日起在倫敦舉行了聯合國海洋投棄限制會議。這次由聯合國主持的會議，由於參加國意見對立，會期被迫延長，到十一月十二日經徹夜折衝後才達成一項協議，十三日清晨七十九國代表（十二國是觀察員）草簽了一個海洋投棄條約。

聯合國海洋投棄會議是根據今年六月在斯德哥爾摩召開的聯合國人類環境會議的決議，作爲消除公害的國際行動而舉行的。美、英、法、日、蘇這五個最大的海洋投棄國家都參加了會議。各國提出了各種各樣的限制在公海傾倒污物的提案。會議決定成立一個限制投棄污物的範圍，並由各國各自設立管理機構，並向類似國際法庭那樣的國際機構報告；以改變過去由各國任意在海面傾倒污物的混亂現象，同時全面禁止傾倒油類和含水銀、鎘等各種放射性污物。

這次會議發生嚴重爭論的問題是，各國都有自己的領海寬度並須要保護水產資源。美蘇等大國則從利己主義出發，反對發展中國家提出的若干限制建議。日本反對全面禁止傾倒含水銀和鎘的廢物的投棄。

傾倒污物牽涉到各國的領海範圍，加拿大和一些拉丁美洲國家要求擴大限制投棄污物的海面，遭到美國的反對，理由是「妨礙公海自由」。

但是，污染海洋的危機是世界性的，並且一天比一天增高，工業發達國家的沿岸固然如此，就是大西洋的中央，現在也被大量傾倒的化學物質，含油廢物污染了洋面。南極的企鵝、鯨魚，北極的海豹都陸續被這些污染毒化。動物學家甚至警告，這樣發展下去，它們終有絕種的一天。

越來越多的國家發現在公海傾倒垃圾，對本國漁業生產和沿岸居民發生了重大的威脅。

防止海洋污染問題早在一九五四年就有各國政府海事機關（IMCO）簽訂了一紙「防止海水油污條約」。第二年又召開國際會議，專門討論防止船舶油污海面，並訂出一些措施。但是，幾乎所有的運油輪船並沒有處理防止油污的問題。

一九六九年根據聯合國大會的決議，由聯合國糧農組織、世界氣象組織、國際原子能組織（IAEA）、世界保健組織等聯合國機構組成了一個「關於處理海洋污染科學方面的聯合專家組」，由這個專家組就海洋污染的原因等提出調查報告。

這份專家的報告，把當前海洋污染問題歸納爲以下幾個方面：

陸地上的起因——第一，大量的工業廢液向海中流出含有水銀、放射性物質、鉛、汞等有毒污物，積累在海洋中越來越多。第二，農業用水排入海面，這些污水含有殺蟲藥和化學成份，同樣污染海洋。

海上的起因——第一，輪船投棄的污物；第二，船舶故意造成的污染，如原子艦艇的輻射性污水；第三，船舶事故，如撞船、觸礁造成油類、化學物品流入海洋。

空中的起因——大氣的污染，農藥自空中散佈。

報告還提出，某些國家開採海底石油和礦產不採取預防措施，也造成海洋的污染。

聯合國根據各國的要求，設置了一個「關於海洋污染問題政府間作業部」，並於一九七一年六月在倫敦召開第一次會議。有三十八個國家參加。會上美國提出了一個「限制海洋投棄方面的搬運條約草案」。這個條約要求各國政府除許可以外的一切物質，都由本國政府制訂法律禁止。美國此案的目的，是將海洋垃圾問題由各國自己限制搬運，以避免涉及複雜的海洋法。但是各國對許可搬運物資的標準都不統一，而且各國還認爲許多海洋污染問題的元兇是美、蘇、西德、英國等先進國家，它們首先要約束自己，這樣一律要求各國限制搬運是不合理的。

第二次會議接着又在去年十一月在渥太華召開。會議一開頭就由挪威代表公佈了奧斯陸條約內容。原來在去年十月，奧斯陸舉行了一次「關於輪船及飛機海洋投棄問題」的會議，並訂出了在北海、北大西洋嚴格限制投棄廢物的條約但美國認爲規定太嚴格，要求修正。北歐三國、英、法等十二國則同意簽訂了「奧斯陸條約」。

第三次會議今年四月在冰島舉行，制訂了一個包括二十二條款的條約，嚴禁在公海、領海、港口投棄污物；禁止PCB、DDT、BHC等化學物質倒入海洋；禁止塑料和難以分解的人造物質倒入海洋，以免造成航行上的障礙；禁止油類污染海面。此外，對放射物質、化學武器等投入海洋也持反對態度。

最近在倫敦舉行的聯合國海洋投棄會議所簽訂的七十九國的海洋投棄條約，是根據歷次會議的基礎上，由於發展中國家的立場互異，對於投棄的垃圾的定義，[illegible]

共同市場擴至地中海

標誌着美國力量相對削弱

（美）雅克·赫什

西歐共同市場九國十月十九日至二十日在巴黎舉行的首腦會議，表明了資本主義世界的一個重要傾向（不平衡發展）正在發展。當前，這種不平衡發展的傾向，表現在美國經濟控制力量的相對削弱，日本和西歐國家經濟實力的相對加強。

日本由於本身的廣大人口，加上高度發展的資本主義結構，從而使它可能發展爲一個强有力的經濟大國。但是，相當明顯的是，任何一個西歐國家，都沒有能力單獨地同美國進行成功的競爭。這就促使西歐各國逐步走向聯合，以便同美國進行競爭。

一九五八年，法國、西德、意大利、荷蘭、比利時和盧森堡，就是在這種情況下，聯合組成共同市場的。當時，共同市場的建立，是根據下列四個原則：共同市場對內免除關稅；對外實行統一關稅；會員國之間資金自由流動；勞工自由流通，並制訂一致的經濟和社會立法。

共同市場建立後的頭十年內，就經濟方面來說是成功的。在這個期間，共同市場的工業產量增長了百分之八十二，美國和英國的工業產量只分別增長了百分之四十三和百分之七十五。美國全部的對外投資，有百分之四十就在西歐，共同市場的生產增長速度加快，對美國巨型的多國公司來說，同樣有好處。因此，打從六十年代初期起，美國總統肯尼迪已贊成英國加入共同市場，以便美國資本更多地流進共同市場。正是爲了這個理由，法國總統戴高樂否決了英國加入共同市場。

直至一九六九年底，法國總統蓬皮杜才在共同市場的海牙高峯會議上，表示同意英國加入共同市場。這是由於法國和英國暗中達成諒解：倫敦同華盛頓的特殊關係已經結束了。這還由於巴黎方面認爲，要抵消西德在西歐大陸上政治和經濟力量的增長，就必須結成法國和英國的聯盟。

西歐除了是美國一個重要的投資地區外，還是美國一個重要的銷售市場。由於本身國際收支狀況的惡化，以及通貨膨脹問題的加劇，美國曾經多次企圖給西歐各國施加壓力，迫使西歐各國增加入口美國的工業品和農產品。許多西歐大陸的政界人士和企業人士認爲，美國的這些企圖是「不公平的」，[illegible]和共同市場的貿易，[illegible]二十[illegible]億美元的盈餘，一九七〇[illegible]。

[illegible]一九七〇年[illegible]一倍，[illegible]。因此，當美國要求共同市場把農產品關稅由百分之六點五再減少一些的時候，共同市場也要求美國把農產品關稅由百分之七點二作相應的減少。

但是，所有這一切，並不說明共同市場在經濟上處於脆弱的地位。相反，英國、愛爾蘭和丹麥的加入，將使九國的共同市場，成爲世界上最大的貿易力量。此外，共同市場同歐洲自由貿易聯盟（包括奧地利、瑞士、葡萄牙、芬蘭、瑞典、冰島和挪威）的貿易安排，將使這個十六國的貿易集團擁有三億人口，每年的對外貿易額達到二千七百五十億美元，相當於美國的三倍，相當於美國、日本、蘇聯總和的將近二倍，約佔全世界貿易總額的百分之四十三。

此外，由於英國的加入，非洲許多先前的英聯邦國家，將成爲共同市場的贊助（聯系）國。在這以前，非洲十八個先前的法國、比利時和意大利殖民地，已根據尤安德條約，成爲共同市場的贊助國了。

希臘、土耳其、摩洛哥、突尼斯和馬耳他等國家，已同共同市場簽訂了聯系協定。塞浦路斯和西班牙及利比亞目前正在同共同市場進行着新的協定的談判，以色列和埃及已經得到共同市場的優惠貿易條件，黎巴嫩也在同共同市場談判類似的優惠條件。有鑒於此，地中海不久很可能成爲一個進一步擴大的共同市場的「內湖」。（據報，共同市場九國外長，已於十一月上旬在盧森堡舉行會議，原則上同意和地中海沿岸十多個國家，建立一個「自由貿易區」，進一步擴大彼此的貿易和經濟往來。美國已經對此提出抗議。）

此外，共同市場將於一九七三年一月一日對發展中國家，實施廣泛的貿易優惠，並且將同印度、巴基斯坦、卡塔爾、阿曼、不丹、錫金等國家開始貿易協定。繼於英國同加勒比海和拉丁美洲國家的聯系，這個地區的其他國家也可能同共同市場發生新的協定。

（譯自十一月八日美國「前衞」周刊）

外論選譯

美國有意改善對歐關係

明年尼克松將遍訪西歐國家

日本「每日新聞」十一月五日刊登了該報駐波恩記者犬塚本發回的一篇電訊，標題是「越南戰後，美歐關係走向新時代」，摘要如下：

歐洲認爲，結束越南戰爭已是時間問題了。正在注視着越南戰後的國際形勢和美國的態度，並且認爲如果美國總統尼克松再次當選，那麼，它的外交上的餘力將轉向歐洲。華盛頓已經通過種種途徑轉告，尼克松總統明年年初訪問歐洲，把改組美國和西歐間關係作爲當選後美國外交上的最重大課題的意向。對此，西德和英國等歐洲國家表示了相當積極的反應。

華盛頓方面改組美歐關係計劃的基礎，不僅是防禦問題，而且[illegible]在內的制度上的改善。這些都匯集在基辛格講話中。這就是[illegible]是西方聯盟的接合劑的時期正在成爲過去。這應着統一[illegible]共同體的形勢變化，必須由於在越南的失敗的反作用，美國日益加深了孤立主義傾向，不僅要從歐洲撤軍，而且，在美蘇共處體制的基礎上比以前更強烈地要求歐洲援助防禦也是不可避免的。而且，企圖通過緩和和平找到重振美元的機會，再次加強在國際上的經濟競爭能力。在國際貨幣問題上也擁護守勢的美國，在同不[illegible]

[illegible]北大西洋公約組織必須擴大爲超越防禦和安全保障的共同體。美國願意和歐洲進行經濟上[illegible]的調整。」企圖通過尼克松主義在亞洲減少介入的尼克松，對於歐洲依然不斷地把與北大西洋公約組織的團結和合作掛在口邊上。但是，歐洲認爲，[illegible]

調整美歐關係具體的協商，將首先在十二月在布魯塞爾舉行的北大西洋公約組織部長會議上開始。[illegible]明年年初尼克松[illegible]訪問歐洲[illegible]與各國首腦的會談[illegible]

特譯

中國參加聯合國的一年

（日）「讀賣新聞」

日本「讀賣新聞」十一月三日登載了它的特派記者綿引衛也二日從紐約發回的述評，標題是「參加聯合國一年的中國：第三世界的領袖，給聯合國外交帶來新的風氣」，摘要如下：

中國參加聯合國正好一年了。去年是匆匆忙忙地在後半期參加大會的，相比之下，今年以來中國代表團在大會全體會議、各委員會都配備了人員，開始了正規的聯合國工作。然而終究是第一次搞聯合國外交。所以目前採取低姿態，正在學習。這就是中國代表團的現狀。儘管如此，當美蘇不關心聯合國的時候，中國表現積極地重視聯合國的態度，給聯合國外交帶來了新風氣。試看中國代表團的工作態度：

迄今爲止，除喬冠華團長的一般性演說受到注意外，中國代表團並沒有開展引人注目的活動。

這一次，大會自不消說，在政治、法律、財政等七個委員會都分別配備了五至七名代表，致力於「培養專家」。另外還在某些問題上，例如聯合國秘書處取來過去的資料，勤奮地學習。

各國外交團對中國的評語都是非常好的，說中國代表團「和藹可親」，「沒有大國架子」。

問題是這種勤勉能保持到什麼時候。預測中國一旦被認爲大國，強調支持第三世界——對其他國家的真正影響，似乎還是將來的事。

中國對聯合國的重視是在財政問題上迅速地具體表現出來的。在十月初的第五（財政）委員會議上，中國表示今後五年把它分攤的聯合國經費從過去的百分之四增加到百分之七。這和想要削減自己所分攤的聯合國經費的美國形成了鮮明的對照。

中國政府在日中談判結束後立即把有人視之爲實力外交部長的喬冠華團長派往紐約，一個月來，在聯合國外交圈子裏同各國加強了接觸。這也被外交使團看作重視聯合國的表現。這當然也是中國爲爭取成爲第三世界領袖所必要的外交活動。

但是目前正當美蘇兩大國重視兩國之間的外交而不關心聯合國外交的時候，所以中國的這種向前看的姿態對聯合國將成爲一支有益的刺激劑。

中國在財政問題上雖然表示了同聯合國合作的姿態，但是對於台灣當局欠下的一千六百六十萬美元的債務，則說「政治上不能接受的」而拒絕承擔，表示了明確區分協助聯合國與否的態度。

這種想法在修改聯合國憲章問題上也表現了出來。企圖擴大安理會常任理事國的日本和喬冠華演說提到修改憲章以後，曾一度認爲「正中下懷」，暗自喜歡。其實中國的真意是從聯合國憲章所說明的主權平等的原則出發，要廢除安理會常任理事國的否決權。中國還爲了使世界各地的意見能夠反映到聯合國，積極支持使安理會移到各地舉行會議。

爭奪金禧杯足球決賽權

南華精工二次交手

今晚八時在大球場展開角逐

精工準備變陣爭取戰局優勢

【本報訊】南華對精工的甲組金禧杯足球準決賽第二回合，今晚八時在大球場舉行。各種門票所剩無多，今天上午十時起在體育路足總門繼續公開預售，每人限購兩張。

南華在第一回合比賽時以二比〇小勝精工，所贏雖微，形勢亦算有利。今晚第二回合如能再贏，或在九十分鐘內與對方拉成平局，則南華統計多入一球，便可出線而進入決賽周，「坐二望一」了。倘若精工在此第二回合的緊張關頭，不但平反敗局，而且以射入多過兩球，反小勝而爲大捷，那末，決賽權便非南華所有了。又若精工在此第二回合中踢滿九十分鐘，只能贏得一球，兩場統計恰成各一之局，還是不分高下，就要加時二十分鐘決勝。若加時仍然打成和局，便要擇日作第三回合的最後決戰。那時如打和則加時比賽，加時仍然打和，才採射十二碼球來解決決賽權誰屬。

精工在第一回合有何新華與戰傷足，今晚能否上陣，還未可知。然而，精工兵源甚足，無論前後，對於補充都不成問題。聽說他們已檢討過第一回合所以失球及未能平反敗局的原因，已經作好準備，打算今晚變陣作戰。如果變陣，相信不出三個位置：一是右後衛任國安，二是右翼鋒變組，三是中鋒馮士。因爲第一回合中[illegible]，任國安[illegible]，一旦參加大戰，心理上未免過於緊張，演出略欠穩健。變組的演出有些自私，射球總是多帶多帶，與球友之間不甚合作。馮士腳法雖然不錯，但衝刺不夠凌厲，實際亦非靈活，而且他與變組相差不多，一切行動都以「我」爲中心。但由他們策動的攻勢，往往歸於無效。今晚如要變陣，則對此三個位置雖不致全變，想亦將會變其一二。

南華的實力並無變動，[illegible]第一回合沒有上陣，如今晚有信心出場，用他總比用陳志佳好，起碼控球較有把握。

這一回合，精工以不容再失的關係，在攻在守，勢會演出較第一回合積極的行動，定與南華展開更劇烈的爭持，亦有條件可以反敗爲勝。不過南華在第一回合中戰勝「以小小本錢」，作戰心理將更興奮，如果前衞不致後勁不繼，有充沛的氣力經常牽制精工守衞，使己方陣腳不致顯得緊縮而像第一回合換邊之後長時間受困，那末，勝此而氣走精工，也不爲奇。因爲在此重要關頭，說不定又會從微妙的機會中產生微妙的戰果。

南華：仇志強　陳世九　王錦祥　陳鏡祥　張耀柱　黃文偉　陳昌明　陳志佳　[illegible]

精工：何　區志強　陳鴻平　廖　容　鍾柏　李新標　興　任國安　何新華　湯馬士　變組　[illegible]

花墟昨天吸引了七千多名看客

星島兩度領先　愉園全力扳平

經過一番劇鬥終於瓜分四球

【本報訊】星島昨天在花墟與愉園的甲組足球聯賽[illegible]中，雖然兩隊都不是領前[illegible]，亦被視爲熱門[illegible]。愉園憑着後勁扳和，各得一分。花墟昨天旺丁，共有看客七千二百六十餘人，門票收入一萬八千一百餘元，場面熱鬧。

此戰，由於雙方實力接近，吸引力強，球迷所望亦不負，演出[illegible]。[illegible]

[illegible]

下周足球賽程　秩序相當豐富

【本報訊】足總於昨天發表下周各組賽程，其中甲組金禧杯準決賽第二回合嘉山對消防，甲組聯賽南華對東昇，精工對星島，與隨後乙組金禧杯之鋪行對元朗，和警察對雷諾等，以及乙組金禧杯準決賽光陸軍對警察，流浪對港會等，秩序相當豐富。現將下周賽程錄下：

甲組金禧杯準決賽　二十二日（星期三）
嘉山　對　消防　大球場　八時正

甲組聯賽　二十四日（星期五）
南華　對　東昇　大球場　八時正

乙組聯賽　二十五日（星期六）
傑志　對　市政　嘉山球場　三時卅分

丙組甲聯賽
英海軍　對　香島　港會球場　三時卅分

丙組乙聯賽
港會　對　怡和　港會球場　二時正
約豪　對　大田　嘉山球場　二時正

高級A組青年杯賽
中電　對　西青　大坑東場　二時一刻
紐紡　對　警察　大坑東場　三時三刻

甲組聯賽　二十六日（星期日）
精工　對　星島　花墟球場　三時卅分
預備組聯賽下午一時三刻開始

乙組金禧杯準決賽
光華　對　警察　大坑東場　三時卅分
英陸軍　對　港會　槍會球場　三時卅分

乙組聯賽
九巴　對　保濟　港會球場　三時卅分
天天　對　晨星　嘉山球場　三時卅分
[illegible]　對　英空軍　赤柱球場　三時卅分

丙組甲聯賽
中健　對　港大　大坑東場　二時正
瑞聯　對　中青　大坑東場　二時正
五一七　對　恩彭　大坑東場　三時卅分

丙組乙聯賽
蒲業　對　友邦　跑馬地場　二時正
[illegible]　對　强華　跑馬地場　二時正

高級A組青年杯賽
航校　對　英海軍　跑馬地場　二時正
[illegible]　對　英陸軍　跑馬地場　二時正
港青　對　首飾　嘉山球場　二時正
中華　對　中電　跑馬地場　三時卅分
天鵝　對　斯巡額　小柴灣場　三時卅分

初級B組青年杯賽
顯備　對　赤柱　跑馬地場　三時卅分
東方聯　對　卜公　跑馬地場　三時卅分
福利　對　捷利　跑馬地場　三時卅分
伍坤　對　[illegible]　跑馬地場　二時正
福昌　對　長和　跑馬地場　二時正
德成　對　仁伯　跑馬地場　二時正
永寧　對　福建　跑馬地場　二時正

甲組聯賽　二十七日（星期一）
警察　對　電話　花墟球場　三時卅分
預備組聯賽下午一時三刻開始

甲組聯賽　二十八日（星期二）
鋪行　對　元朗　花墟球場　三時卅分
預備組聯賽下午一時三刻開始

乙組金禧杯準決賽
港會　對　英陸軍　港會球場　八時正

淘汰賽　二十九日（星期三）
南華　對　流浪　大球場　八時正

甲組聯賽　三十日（星期四）
愉園　對　九巴　花墟球場　三時卅分
預備組聯賽下午一時三刻開始

公開乒賽連場劇戰

男子單打剩十六人

其中兩場經過五局才決定勝負

【本報訊】全港公開八項乒乓球錦標賽，昨晚有男子單打十七場，分別在乒總會所舉行，得勝的十六人將於本月二十日繼續進行比賽。

昨晚的十七場比賽中，陳金鍊對[illegible]一場是補賽，陳金鍊以二比〇勝，進入三十二名之列。

昨晚陳錦強、鄧鴻坡、張德、梅兆炟、黎漢坡、馬祥貴、潘瑞嬰、陳金鍊、王健華、顧耀天、唐馬寧、黎炯炎、馬龍生、張志遠、徐汝超、馬如龍和劉長春等分別得勝，進入最後十六名。

唐馬寧對朱彩寶、潘瑞嬰對陳光俠兩場，都是經過五局才決定勝負。唐、朱之戰，唐先勝兩局，朱跟着扳平，最後決戰，在四度「刁士」後，唐馬寧以二六比二四勝。另場潘瑞嬰是本屆男子初級團體賽冠軍隊的成員之一，陳光俠雖然作戰較有經驗，但在最後決勝時，往往被對方快推所壓制，力戰而敗。此外，鄧鴻坡、張德、梅兆炟、黎漢坡、馬祥貴、馬龍生、徐汝超、劉長春等都順利過關。各場戰績是：

鄧鴻坡勝梁榮森三比〇（二一比八、二一比五、二一比九）。

張德勝陳國元三比〇（二一比一三、二一比九、二一比八）。

梅兆炟勝李成就三比一（二一比一四、二一比一五、一八比二一、二一比一三）。

黎漢坡勝柴亦華（棄權）。

馬祥貴勝葉福源三比一（二一比一五、二一比一一、[illegible]二一比一四）。

唐馬寧勝朱彩寶三比二（[illegible]）。

潘瑞嬰勝陳光俠三比二（[illegible]）。

陳金鍊勝[illegible]。

王健華勝[illegible]。

張志遠勝林先英三比〇（二一比一四、二一比一四、二一比一九）。

馬龍生勝郭世永三比一（[illegible]）。

徐汝超勝梁志謙三比〇（二一比一五、二一比一〇、二一比一一）。

馬如龍勝何恒生三比〇（[illegible]）。

論壇波道

南華難望再勝

南華在第一回合憑以一球贏走精工，但這一球之勝，只有作爲打了一支興奮針，還未算是定奪金禧杯決賽權的關鍵。當日戰在換邊之後，南華尚在困境中，未被精工收復失地，一方面靠與防守穩紮有關，另方面也是因精工曾錯失機會，精工以一失不容再失。

今晚精工勵士氣，起碼是有條件挽回第一回合的損失的。

第一回合的下半場，南華前鋒多已洩氣，再無進攻力量，乃被精工攻至還不過氣來，又逼那次錯誤的抉擇，也算得是一次教訓，未知今晚南華前鋒會不會又是後勁不繼。如再有此種顧慮出現，恐怕前次之得，難償今次之失了。

由於南華已有一球作本錢，今晚無論如何，戰局一開就要同精工搶攻，倘若搶攻得手，再增加本錢，使精工疲於應付，被逼下去，南華便可作穩守之計，不可過於讓精工有此機會。南華前鋒對於調擇氣力，非懂得如何分段運用不可，如盡一輪放盡後便無以爲繼，之後，對精工守衛就不會再起牽制作用，到了最後一段時間，恐怕未必再守得牢了。

精工在第一回合守門員負較大責任。反過來，南華則贏在守門仇志强。今晚對仇之護門有術，依然仍可信賴。不過，精工對於如何攻門，亦會尋求一種有效對策；且以夜戰關係，精工前鋒中有動量和忽的襲擊，在人影幢幢中，一閃而至，將會使到仇志强難以捉摸，因而仇志强能否力保不敗也有問題。

總之，這一回合是夜戰，可因精工不容再失之故，人們不能再看好南華了。雖然南華求勝之心比精工更切，只因前鋒條件稍遜，更有後勁不繼之虞，照看難以贏仗。

—[illegible]—

南場籃球賽膠後舉行

南青力戰昨受挫潰

【本報訊】公開籃球聯賽今晚原有兩場男甲一組在修頓舉行，由警察對自力，消防對南華。因南華中國[illegible]期推遲，[illegible]。昨晚原有六場男乙組在伊館舉行，其中男乙D大同[illegible]而勝。另五場結果：乙A中健勝上下，乙F星島勝東方，乙D海天勝滿友，乙C天天勝順青，乙D海天勝大華。

在伊館舉行三場比賽：女C安邦勝南青艦國二六比二三；男甲一組衛勝勝賽九〇比五〇；男甲一組消勝南青八〇比七一。

南青與消防之戰，爭持較烈，上半時南青[illegible]，球證與他一「[illegible]」，這場比賽，南青演出粗線條作風，南青技術較遜，力戰受挫，上半時消落以三四比三三領先。

業餘體育

小足球賽　今日賽程

華商會
紅隼　對　東風（下午）　九時

勤美工友
橡樹街場（下午）
銅鑼灣　對　[illegible]　九時

五金工友
觀塘B場（下午）
[illegible]　對　[illegible]　九時

彭樹工友（下午）
[illegible]　八時

乒乓球賽

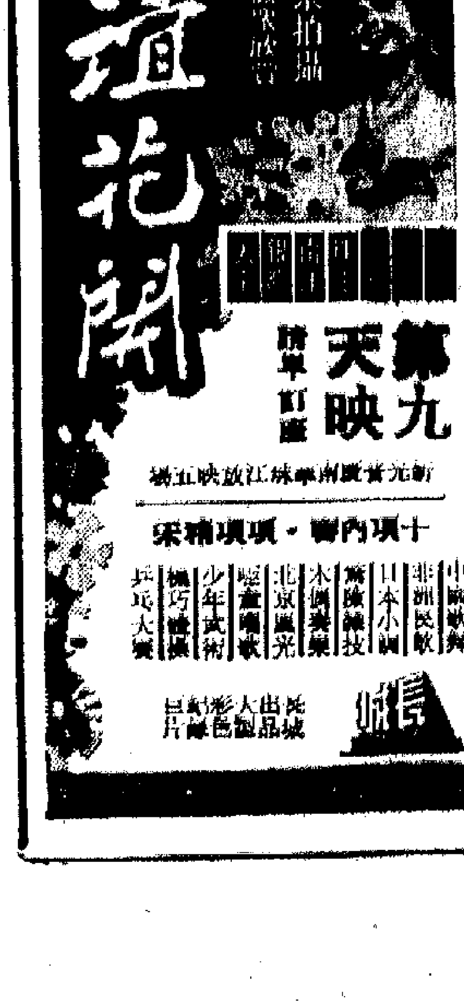
直打工友
友聯　對　[illegible]　九時一刻

油蔴工友
赤鍊甲　對　中華　九時一刻

內衣工友
東風勝自力　五比二
新紅星勝素聯　五比〇
文誠中勝雨日英　五比一

天駒勝華僑　五比一
大角咀勝[illegible]　五比〇

聯業工友
南華勝東聯　五比三



港當局特務上船解蘇貨輪死賴不肯走

對於蘇聯在港的罪惡活動 已越來越引起人們的關注

【本報訊】被香港當局拘捕並羈押了三個多月的替蘇聯當特務的一名香港「商人」，於本月十四日被押上一艘即將離港的蘇聯貨輪遞解出境，但該艘貨輪卻拒絕開航，死賴不走。

這艘蘇聯貨輪是「加菲利路和」（KAVALEROVO）號，本月十三日從蘇聯港口納霍德卡（NAKHODKA）抵港，泊於九龍倉碼頭，起卸貨物後，原定本星期二（十四日）下午離港返蘇。離港前，該輪被香港當局通知停泊於青衣島與昂洲海面。

據說，該輪拒絕開航的「理由」是，「該男子並非蘇聯人」。直至今日凌晨，該輪仍泊港海。

據說，被遞解出境的香港「商人」姓何，居港多年，開設一家「出入口公司」。何某是今年七月間被拘捕的，連同他一起被拘的還有兩名蘇聯特務及另一名香港「商人」。後來，兩名蘇聯特務被逐返蘇聯，另一名香港「商人」獲釋。何某則被羈於域多利羈留所，直至本月十四日，港府行政局議決將他遞解出境。

該兩名被逐出境的蘇聯特務是波力加羅夫和尊尼耶夫。波力加羅夫在日本進行過一系列特務活動；尊尼耶夫曾在蘇聯一間大學教授中文。兩人於今年七月間來港，後與何某接頭。警方據報，將三人及另一「港商」拘捕。波力加羅夫被捕時，身上兩份文件被搜出，一份是關於蘇聯在遠東收買特務的計劃，另一份是在港特務的活動，顯示蘇聯在港展開越來越多的特務活動。英國外交部曾就此事召見蘇駐英大使館官員，提出抗議。

據透露，何某早在一九六九年便被蘇聯特務收買；次年，在莫斯科與蘇聯特務機構的頭子接頭；過後，又先後與曾在駐印度蘇聯使館工作的哥伯連及曾在東京使館工作的舒尼哥夫會面，向二人透露一些情報，並接受了一套密碼，其後又提供被捕的另一名「港商」作為在港活動的特務。直至今年初，何某向波力加羅夫匯報了一些情報後，要求波給他一張護照及設立一間公司作掩護，以便在港進行特務活動，搜集香港一般情況、中英關係及任何有關台灣的消息。

不少「中國問題專家」變成蘇輪「船員」來港

蘇聯企圖利用香港作為聯絡站，收集反華情報，從事卑劣的特務活動。除了收買特務及一些反共反華的報章雜誌外，還通過船隻來進行活動。

據透露，去年共有八十艘蘇聯商船來港；今年至八月止，已有五十一艘。這些「商船」來港後，「船員」紛紛登岸活動，物色對象，拉攏關係，搜集政治、軍事和經濟情報。他們假借修船為名，進行特務活動為實。被逐出港境的尊尼耶夫，就是船上「炳火」。今年初，一艘名叫「SOVETSKY SOJUS」的蘇聯商船，船上一組人員基本上未曾出過海。這組人共有八個成員，真正身份都是「海參崴大學東方語言系」的「中國問題專家」。該船在港修理三個月中，經常和香港一些大學生來往。

本港黃埔船塢是蘇聯在港進行特務活動的主要據點。他們經常利用「修理」為名而停泊其間，一艘來一艘去，幾乎沒有斷過。為了逗留更長時間，往往藉口拖延，不需修理的也要修，像是個「閑客」。其中一艘船竟能入塢超過五個月。

日本「東京新聞」駐港記者淺井今年四月二十三日在一篇報道中指出，蘇聯特務人員試圖通過香港一家影片公司同蔣介石集團的機構接觸。報道說：「香港警察大規模地搜查了香港最大的電影公司××影片公司，搜索了二十一處攝影所，沒收了大量收音機、無線電報機及其他秘密文件，同時逮捕了間諜嫌疑犯十六人。」該篇報道指出：「蘇聯間諜蜂集香港」。

「蘇聯間諜雲集香港」，企圖加緊利用香港為據點，進行罪惡的特務活動，已越來越引起人們的關注。

天气同潮水

清勁東北風，初時有陽光，稍後密雲，最高氣溫約廿五度。

高潮　下午六時卅一分
低潮　上午十一時五六分

昨天紀錄
最高　廿七點七度
最低　廿二點五度
陽光　三點八小時
雨量　微量

火災危險警告訊號　黃色

福建旅港同鄉會有限公司召開一九七二年度會員常年大會通告

敬啟者：本會依章定於公元一九七二年十一月廿五日（星期六）下午四時，在北角僑冠大廈A座七樓本會會所，召開一九七二年度會員常年大會，報告會務，審查通過上年度年結，聘請本年度註冊會計師和暨務核數員。凡我會員，務希準時出席為荷。

右通告
本會會員

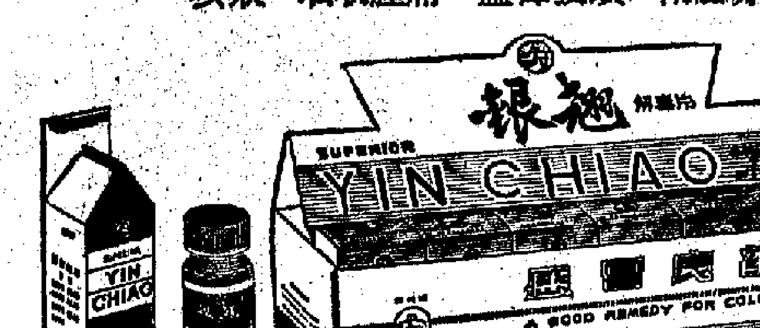
福建旅港同鄉會有限公司理事長陳新民啓

長城牌 精製銀翹解毒片

最新出品感冒特效藥

功能：清熱、散風、解毒、退燒

適應：流行感冒、發冷發熱、四肢痠懶、頭疼，咳嗽、咽喉腫痛、瘟毒發頤、兩腮赤腫。



天津中藥製藥廠出品

香港代理處：德信行有限公司
香港經銷處：華泰公司　電話：5-483003

環僑國貨公司 開幕誌慶

地址：九龍廣東道1031-1031A　電話：3-302006・3-302171

謹訂於一九七二年十一月十七日（星期五）為本公司開業誌慶，敬備酒會，恭候光臨指導（恕柬不週）

環僑國貨公司敬約

酒會時間：上午十時至十二時
地點：九龍旺角廣東道1031至1031A

鄧培　胡有添　昌記行　永東行　友德行　醉華國　萬泰行　廣興行　華源行　源興行　祥興行　鉅昌行　中孚行　榮興行　聯記號　榮興欄　中興行　陳賢記　新誠行　福昌號　三興隆　同興行　泰興隆　華光行　德盛行　保健行　宏信公司　協成隆行　大福公司　中天公司

中孚國貨公司　僑源有限公司　羊城國貨公司　聯中國貨公司　中建國貨公司　中寧國貨公司　南洋商業銀行　中星國貨公司　泉昌有限公司　東方國貨公司　東后有限公司　中都國貨公司　中新國貨公司　南方國貨公司　華豐國貨公司　嘉華儀器公司　華都國貨公司　南僑國貨公司　中堅國貨公司　華昌國貨公司　中強國貨公司　建華國貨公司　中僑國貨公司　五華國貨公司　順益國貨公司　天廚國貨公司　天安有限公司　中聯國貨公司　中大國貨公司　國華國貨公司

中聯國貨公司　中元國貨公司　中興國貨公司　陽光國貨公司　忠信土產公司　大江國貨公司　長江國貨公司　華僑國貨公司　大華國貨公司　新棉有限公司　中勝國貨公司　新華食品公司　裕華國貨公司　新豐廣告公司　義華國貨公司　新新國貨公司　永成國貨公司　兆光行有限公司　道安行有限公司　協大祥國貨公司　國豐行有限公司　新中華國貨公司　中國皮鞋有限公司　新風玩具有限公司　時光絲綢有限公司　美加淨化粧品公司　天峯貿易有限公司　中達國產服裝公司　達大貿易有限公司　東方綢布有限公司

瑞安公司　豐江公司　成豐紗布　大成國貨　龍昌海味　大發興記　紅華公司　興華公司　祺棧茶行　源美公司　華生公司　華泰公司　宏興公司　長合公司　仁信公司　大成公司　大光公司　粵華樂器行　義記手帕行　中國旅行社　可口臘味行　四和中藥行　新華國貨公司　華貿有限公司　三洋有限公司　中大貿易公司　中國國貨公司　南洋煙草公司　中國國貨公司　大眾國貨公司　恆興隆百貨行

廣大食品有限公司　新中行綢布有限公司　榮生祥辦館有限公司　長江攝影器材有限公司　正豐國產藥品有限公司　同德綢緞貿易有限公司　鄧桂記印花玻璃製造廠　香港米聯企業有限公司　中寧貿易有限公司　成利行辦館有限公司　華興藥業有限公司　德盛土產食品公司　太平保險公司香港分公司　香港華偉食品有限公司　香港新中有限公司　香港恆達企業股份有限公司　新建國產糧油百貨有限公司　大發食品有限公司　益民國產電器公司　香港民安保險有限公司暨九龍辦事處　合信行有限公司　民生酒行有限公司　華健醫藥行有限公司　華通藥業有限公司　利源長有限公司　華人企業有限公司　聯宗（九龍）有限公司　正南行有限公司　新僑興有限公司

同敬賀
（排名不分先後）

港九國貨公司
中國皮鞋公司　聯合舉辦

中國絨鞋 花拖 女裝手袋 介紹

工藝精緻・款式新穎
品種齊備・歡迎選購

日期：1972年11月17日—12月17日止

介紹期間除特價品外　九折優待

絨鞋、花拖經銷　僑光貿易公司
女裝手袋經銷　集興公司

港九各國貨公司聯合舉行

冬季大減價

九折優待（特價除外）

日期：十一月十七日至十二月十七日

莊重文昨在廠商會表示
當局不合理重估地稅 各界社團決繼續交涉
擬公開答覆當局論調派代表與港督面談

【本報訊】中華廠商聯合會會長莊重文昨天表示：各界社團反對當局不合理重估地稅政策，決定「堅持合情合法的途徑」，繼續交涉。

當局發言人本月十日宣稱，目前的重估地稅政策，將不予放棄。

中華廠商聯合會昨天舉行會董會議，莊重文在會上指出：爲工業界及廣大居民爭取正當權益，是一種責任。

他說，不合理的重估地稅政策，是刺激租金、地價上漲的原因之一。葵涌一幅公地日前拍賣，九萬平方呎面積，成交價三千五百多萬元，平均三百多元，已非一般廠商所能負擔。

當局發言人認爲各界社團反對不合理重估地稅政策，是代表「少數人利益」。莊重文指出這絕非事實。地價上漲，租金提高，連環影響之下，物價上升，受影響的遍及全港居民。各界社團此舉廣泛地代表了居民的利益。

他說，參加反對的社團，現已增加到五百五十一個單位。

莊重文表示，社團方面擬公開答覆當局發言人的論調，並希望港督能與社團派出的代表面談。

昨日港九又有多宗劫案
診所洋行商店被劫
兩賊扮病人劫牙醫復迫簽支票

【本報訊】昨日，港九又發生多宗劫案。

英皇道三三八號二樓陳德烈牙醫診所，昨日下午四時許遭兩名持刀飛仔劫去現款五百元。

該診所設間格兩間房分租給姓施及姓劉兩戶人。當時，上址只有姓陳牙醫、兩名護士及姓施兩夫婦。突然，兩名飛仔步入上址，假裝牙痛，片刻，即拔刀露出兇相，將上址各人綑綁，打開抽屜，劫去現款五百多元。

當時，飛仔還威迫姓陳牙醫開支票，陳表示在銀行沒有戶口，飛仔始離開。

昨日下午二時許，五名歹徒闖行劫大道中五十四至五十六號二樓國際洋行，事敗逃脫。

當時，洋行內有數名男女職員，該五名年約二十餘歲歹徒分別手持三把利刀及鐵絲，闖入洋行內，正當要動手綑綁男女職員之際，剛巧有人到訪，推開玻璃門時，其時，歹徒不敢逗留，分別由前後樓梯逃走。

昨晨四時許，灣仔大道東一間玻璃店被劫，三名匪徒綑綁兩名伙記，搶開夾萬，掠去現款二百多元及一個手錶後逃去。

被劫的是明光玻璃店，位於大道東六十四號地下。當時，三個二十餘歲的劫匪撬爛後門窗花進入屋內，然後以利器威脅兩名留宿伙記，並將兩人綑綁起來。匪徒將兩伙記制服後，隨即撬爛夾萬，掠去現款二百多元，並掠去伙記一個手錶，價值一百多元。匪徒同時將店中所有櫃桶撬開。匪徒得手後由後門逃去。至昨晨七時許，該店其他伙記返工後始將兩人鬆綁報案。

昨晨七時十五分，港島大道中十一號公爵行發生爆竊案，一間公司遭匪竊去財物五百餘元。該公司名A．R．法奇父子有限公司，在公爵行一〇九室。前晚五時十五分，該公司職員下班後，昨晨上班時即發覺遭爆竊。

昨晨零時二十分，灣仔湖邊大廈六樓梯間，一名婦人遭三匪截劫，匪徒箍住事主頸部，掠去數百元及一個手錶。

傷者名何鳳×，三十七歲，住北角丹拿山警察宿舍。據說，她到上址打麻雀，在離去時被劫。

昨日下午二時許，一名男子往跑馬地黃泥涌道十九號某醫務所求診，但卻被醫生報警捉去。原來醫生認得他是日前曾來打劫醫務所的劫匪之一。

圭亞那政府經濟貿易團
訪問我國和朝鮮後抵港
該團團長對朝鮮戰後重建的成就印象深刻

【本報訊】圭亞那政府經濟貿易代表團一行九人，在結束了中國的訪問之後，於昨日由廣州抵港。

該團在圭亞那合作共和國經濟發展部部長肯尼思・金博士率領下，曾在北京、廣州等地訪問。此外，該團還到朝鮮民主主義人民共和國進行了訪問。

談到這次訪問中國的印象時，肯尼思・金博士說，目前中國的工農業發展迅速。他又說：「她是一個富有吸引力和有人情味的國家。」

肯尼思・金博士表示，在北京訪問期間曾會晤周恩來總理和白相國部長，並作了友好會談。他說：「通過這次訪問，進一步增加了兩國人民之間的友誼。」

肯尼思・金博士談到在廣州參觀交易會的印象時說，在交易會中看到了很多商品，很吸引人，組織工作井井有條，使他留下深刻印象。

肯尼思・金團長又表示，他們曾到朝鮮民主主義人民共和國訪問了四天，在訪問期間得到金日成首相會見，並簽訂了貿易合作協定。

他表示，這次是第一次訪問朝鮮民主主義人民共和國，他對朝鮮在戰後重建工作的成就，留下很深印象。

圖爲圭亞那代表團抵港時攝，左爲團長肯尼思・金博士。

中國民間舞蹈表演 今明在大會堂售票
演出由專上學聯主辦

【本報訊】香港專上學生聯會將主辦連串文藝活動，首晚爲本月十九日晚上八時在大會堂舉行中國民間舞蹈演出，門券分一元、二元半、五元三種，今明兩日下午四時至八時在大會堂票房有售，「學聯」會所及港大、中大學生會亦有售。

「學聯」定今日下午三時爲文藝演出活動舉行記者招待會。

建築地盤多意外
上月二百五十一人受傷

【本報訊】新聞處消息：根據勞工處所接獲的報告，在十月份內，有二百五十一名工人在建築地盤內受傷，兩人死亡。其中五十九人由於「誤踏或碰撞物體」而遭受意外。

勞工處工業安全訓練主任賈達說：「因『誤踏或碰撞物體』而發生的意外事件，大部份都是由於地盤管理的水準低劣而引致。」

五幅地下月拍賣

【本報訊】有五幅土地，總面積逾九萬方呎，定十二月八日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣。

計一幅爲工業貨倉用地，一幅爲非工業用地，其他三幅爲私家住宅用地，各地段面積一萬三千呎至二萬六千呎不等。各地段情形如下：

㈠新九龍內地段第五四一五號，座落九龍塘範信道，面積約一萬六千八百三十平方呎，限作私家住宅用途，底價五百萬元。

㈡新九龍內地段第五四一九號，座落九龍塘馬可尼道，面積約二萬一千六百四十平方呎，限作私家住宅用途，底價六百萬元。

㈢油塘內地段第一號，座落九龍三家村崇信街與四山街連接處，面積約二萬六千五百平方呎，限作工業與貨倉用途，底價一百五十萬元。

㈣九龍內地段第九一二二號，座落九龍馬頭涌道與木廠街連接處，面積約一萬五千二百七十平方呎，限作非工業用途，底價六百萬元。

㈤郊外地段第九三號，座落香港春磡角道附近，面積約一萬三千平方呎，限作私家住宅用途，底價五十萬元。

九龍塘若干街道將改變行車辦法

【本報訊】交通處宣佈，九龍塘區若干道路，將實施臨時行車辦法，以便進行窩打老道的打椿工程。

由本月十八日（星期六）上午八時至十一月二十二日（星期三）止，由蘭開夏道西行車輛不准駛往雅息士道及窩打老道，但可向右轉入窩打老道，或可向左轉入窩打老道。來自蘭開夏道的西行車輛將改經牛津道或劍橋道、對衡道及律敦街往金巴倫道。

在上述期間內牛津道及劍橋道亦禁止泊車。

另一方面，何文田山道介於十九號及公主道之間的一段，將由本月二十一日（星期二）上午十時，永久封閉，以確保沿公主道主路行駛的車輛暢行無阻。車輛可由衛理道新設的入口駛入何文田山道。

日本福岡貿易團與港商做成生意

【本報訊】據香港貿易發展局消息：日本福岡十八人貿易代表團，於最近結束訪港之行，與港商達成協議的生意額爲一百九十八萬五千港元，另約值一百八十九萬港元的訂單，亦已在接洽階段。

上述生意額包括香港對日本的入口及出口在內，前者佔七十四萬六千港元，後者達三百二十三萬九千港元。

日商訂購的香港產品，包括罐頭食物、新織成品、印花紡織品、雪藏蝦、人造皮及塑膠製成品、木雕刻品、手巾、中國式裝飾品及象牙製品。

港商購入的日本產品，包括瓦片、雪藏食物、鐵絲、工藝紙及日本米。

訪港期間，香港貿易發展局、香港總商會及其他商會，協助該團進行貿易活動。

街坊協進會促當局
舉辦「社會安全運動」

【本報訊】港九各區街坊協進會本月九日舉行委員會議，議決請當局舉辦「香港社會安全運動」，藉維持治安。

該會主席冼李生，副主席雷福康等致函民政司陸鼎堂，內稱：「近年來盜劫案件，頻頻發生，當局未能杜絕，因此匪徒猖獗，日見加厲，一日數宗，令人震慄。歹徒搶劫財物外，動輒傷人或殺害，視人命如草芥。居民之生命財產，全無保障，遊客驚慌，工商各業受損，影響本港繁榮發展殊足堪虞。」

函中主張對劫殺案罪犯施嚴刑，希望減少罪案。

明日大掃除地點

【本報訊】下列地點將預於明日進行大掃除，括弧內爲廢物收集站。

中區：市區分界、衛城道、卑利士道、堅道（干德道三十一號前）、西摩道與衛城道交界處）；

東區：糖廠街、海灣街、華蘭路、柏架山道一部份（濱海街與海堤街交界處）；

西區：第三街、西邊街、大道西、屈地街（大道西四〇六號前、第二街九十六號側、第三街一二九號前）；

灣仔：昇平街、藍塘道、奕蔭街、成和道、聚文街（藍塘道九十號前、睹龍道九號對面）；

北角：永興街、興發街、留仙街、英皇道部份（電氣道七十六號後邊、清風街十五號前、銀幕街十三號側）；

尖沙咀：炮台街、南京街、上海街、西貢街、吳松街、佐敦道（南京街與警局街交界處對面）；

觀塘：瑞寧街、瑞和街、輔仁街、物華街、康寧道（康仁街公廁側）；

紅磡：馬頭圍道、馬頭角道、土瓜灣道、馬坑涌道（炮仗街與新山道交界處）；

九龍城：侯強街、爵祿街、[illegible]；

深水埗：長沙灣道、黃竹街、汝洲街、楓樹街、界限街（鴨寮街三十號）；

長沙灣：福華村與瓊林街以北官地許可證範圍內的區域（瓊林街）；

新界：甲爲逐屋清潔地區，乙爲鄉村潔淨黑點地區，丙爲旅行區。

荃灣：（甲）青山道、大廈街、大窩口道、德士古道、沙咀道、關門口街，（乙）青衣島漁民新村（德士古道與大窩口道交界）；

元朗：（甲）元朗大馬路，（丙）厦村[illegible]；

大埔：（甲）大埔墟白橋仔村、桃源洞、碗窰村，（乙）聯和墟安樂村西區、龍躍頭，（丙）梧桐寨（橫邊、碗窰村空地）；

西貢北段：（甲）沙角尾村，（乙）大網仔、大埗仔三窖地及公灣大網仔風景區，（丙）嫌涌村（村內三垃圾站）；

西貢南段：（甲）小坑口村及大坑口村（本村入口處）；

坪洲：（甲）北灣沙灘及木屋區（北灣燒爐）；

南丫島：（甲）（丙）蘆鬚城村及沙灘（蘆鬚城沙灘）；

南大嶼山：（甲）梅窩；

大澳及東涌：（乙）模坑及新基棚；

南大嶼山：（丙）石壁旅遊區；

[illegible]年路、教育路、體育路、（丙）[illegible]總站、教育路衛生局中學對面、鳳降村村口。

市政局議員昨發言指出
重估差餉將苦居民 不良風氣製造犯人
申請廉租屋的收入限制應修改

【本報訊】市政局昨日繼續舉行週年辯論會，貝納祺、陳子鈞、陳普芬、王幸利、簡日淦、羅德承、楊勵賢、黎敬時等相繼在會上發言。

陳子鈞在致詞時指出重估差餉的措施，對於通貨膨脹有着「強大的鼓動力量」。他說：「當然，受影響最大者，厥爲一般低微入息的升斗市民！」

王幸利說，青年暴力犯罪的問題是「甚於青少年失學與社會不良風氣所引誘，學校缺乏公民德育訓練，電影的暴力鏡頭，與黃色刊物的渲染等客觀環境所構成」。

羅德承則提出一種廉租屋租金釐訂「新辦法」，這個辦法以屋宇的日常管理費、保養費及將來屋宇翻新的費用而定，同時在住戶住滿一個時期後（如五年後），其租金的計算，除根據保養費及所需修外，還要加入第三種成分，即其他新屋宇的建築費。這個所謂新辦法，實質是鼓勵廉租屋加租，並爲廉租屋加租找尋根據。

羅德承也承認，如一旦實施這個計劃，則每人每月的租金會增加六元。

陳普芬在發言時談及墳場問題，他指出，目前華人永遠墳場於短期內已沒有墓地供應，而居民要在另一墳場覓得墓地，則要掏出一筆巨款（如五萬元）給某一指定的慈善機構，使一般居民難以負擔。

楊勵賢表示，根據現在的生活費用，以全家每月總收入不超過四百、五百或六百元作爲申請廉租屋的限制已顯得不切實際。

簡日淦在發言時重提他在去年提及的「出售廉租屋」的建議，並稱被調查的居民已變得富裕的人家，應遷出廉租屋。

啟德總經理莫勤昨病逝

【本報訊】啟德機場總經理莫勤，昨午因病在伊利沙伯醫院逝世。

莫勤今年四十七歲，在民航處服務已十二年。機場方面，昨天下午下半旗誌哀。

教育團體代表與「新委會」晤談

【本報訊】本港十一個教育團體的代表，昨日就教師新薪制問題與當局「新俸委員會」舉行了晤談。

教育團體代表在晤談中對日前送交的意見書作了補充，指出教師薪級問題一再拖延未獲解決，將對社會產生影響。「新委會」方面認爲教育團體代表的意見是合理的，他們將予以慎重考慮，但教師薪級問題的最後決定仍在當局。

「新委會」出席晤談的有主席莫勤，委員李福和、羅桂祥，秘書麥炳坤；教育團體的代表有司徒華、林華照、韋榮光等十二人。

大廈門前擬建天橋 廠商會促補償損失
昨開會通過各業小組主任人選

【本報訊】中華廠商聯合會昨天在會董會議上透露，該會已去函工務司，由於當局擬在廠商會大廈門前興建行人天橋，因此要求補償廠商會大廈因此所受的損失。

廠商會並通過組織沙田永久展覽館籌備委員會，負責策劃有關設計事宜。已授權會長莊重文及展覽部長黎廣宇物色人選。

昨天會議並通過廠商會各業小組主任人選。

食品製造業：香港益力多乳品有限公司林守鑫；珠寶首飾業：聯邦首飾有限公司何義貴；顧繡工藝業：文興象牙廠區偉雄；陶瓷玻璃業：林宏隆玻璃廠林榮生；化學製品業：宮臨門化工廠高平；棉毛織業：[illegible]織業有限公司胡新；進出口企業：浩昌貿易有限公司居承浩；電器製造業：觀亮電器製造廠有限公司翁柏；傢俬業：保華建築有限公司[illegible]榮；五金製品業：李琳明金屬製品廠有限公司李琳明；藥品製造業：尹民製藥廠尹民；印刷紙品業：陶大瓦通紙品廠王正行；塑膠製品業：美東塑膠五金公司[illegible]銘堅；樹膠皮革業：永和皮廠有限公司李志剛；鋼鐵銅質業：鼎大金屬製品廠有限公司蔡章閣；髮品纖維業：麗通人造髮製品廠有限公司劉文漢；服裝製衣業：中南製衣織染有限公司李介山；雜行工業業：廣興實業公司周林邦；電子光學業：邵氏製片廠邵維鈞；日用品業：梁新記牙刷雨遮廠梁日盛；紙工業：中華造船廠王盤生。

增牌費限檔位新條例 小販盼當局予以刪改
聯誼會昨發表告同業書

【本報訊】港九小販聯誼會，昨日就「新小販附例」發表告小販同業書。

該會告小販同業書指出：當局頒佈的「小販附例」，引起廣大同業非常關注，本會月前先後兩次派出負責人往見市政事務署，就「新小販附例」中嚴重損害同業利益的規定，表達了下列意見和建議：

㊀增加牌費問題。廣大貧苦小販本少利微，搵食艱難，生活已不好過，當局竟將牌費增加以倍數計，如此之重是何依據？實在不應使我小販同業百上加斤。㊁限制牌位問題。廣大小販同業終日奔波，日曬雨淋，憂憂實實，三呎乘四呎檔位已屬過於細小，實難於開展生意，當局應體察實情，准許稍予加寬。㊂清除垃圾問題。街道清潔，不但係廣大居民所關心，亦係小販同業所歷來注意。但清除垃圾，於情於理於實都應由當局負起，況且一貫如此，現驟然將責任推向小販身上，是既不合情理，也不符實際的。

告同業書又指出：本會鑑於廣大同業切身利益受到嚴重威脅，特於日前召開執行委員會擴大會議，廣泛反映同業意見。一致認爲：㊀關於所謂無牌小販，是長期以來當局不切實際重擺實權益及停止發牌所造成的。但「新例」實施取締無牌小販，影響到數以萬計同業之生活，這是關係到社會的重大問題，當局不應一紙取締而置他們生活於不顧，而是應面對現實，迅速發牌。㊁當局應體察實情，對於「新小販附例」中嚴重損害同業權益的，及非小販之實的，不切合實際的、不可能做到的條文，如取締無牌、增加牌費、限制牌位……等，要認真審慎考慮，予以刪除或修改。㊂同業在此困難處境，要生存下去，必須守望相助，同心同德，羣策羣力，維護合理權益。

澳門下旬大賽車 無線將實地播映
麗的今晚播「談笑風生」

電視點滴

澳門第十九屆大賽車期間，無線電視將安排現場實地轉播。大賽車於十一月下旬在澳門舉行，比賽過程，無線電視在翡翠台及明珠台播映時間如下：

十一月廿五日（星期六），翡翠台下午一時至四時（實地播映）；明珠台下午十時十五分至凌晨一時十五分。

十一月廿六日（星期日），翡翠台上午九時十五分至十時十分（實地播映）、下午一時至四時卅分（實地播映）；明珠台上午九時十五分至十二時（實地播映）、下午一時至四時卅分（實地播映）。

十一月廿八日（星期二），翡翠台下午八時卅分至九時廿五分；明珠台下午九時卅分至十時廿五分。

×

麗的電視藝員吳秀蘭、苗嘉麗、鍾捷、賓華、南楓、陳麗雲、戴偉光、吳同、黎灼灼及李平富，昨晚應港九無線電聯會之邀，出席該會本年度同人聯歡遊藝大會，並演出趣劇及歌唱助興。

×

昨晚往新都城酒樓者，有麗的電視編導主任吳雨、張清及雲影紅，舞蹈主持、節目副總監高亮，亦出席作大會來賓。

×

麗的電視「談笑風生」，每星期都會邀請六位來賓回答節目主持人曾江所提出的問題。這個節目今（十七）晚八時，在中文台播映。曾江今晚將向六位來賓提出三個問題：㊀新潮男人是否應該做家務？㊁新潮人士是否應留長頭髮和鬍鬚？㊂女明星要成名，是否必定要脫？

保良局首腦昨參加掃街

▲灣仔、掃桿埔、大坑區昨日展開實際清潔工作的第一天，保良局主席、副主席暨總理等於上午十時半會同該區主席委員等，率義務工作人員暨學生逾三百人，分組進行掃街及清除垃圾工作，並有市政事務署派出車輛人員協助。

社團動態

機電儀攝影班廿一上課

▲機電儀攝影班定於本月二十一日（星期二）舉行雄光人像攝影示範，該班請各學員屆時攜帶相機上課。

印刷商會訓練技工學徒

▲香港印刷業商會爲培植造就該業人材，實施印刷技工學徒訓練制度。

該會於十四日舉行第一批印刷技工學徒與僱主互簽合約儀式，是日參加簽約之廠號及學徒、監護人共五十多人，並由勞工處高級訓練主任（學徒制度）梁潤麟致詞，並解釋有關現代化學徒訓練條例。香港工業委員會主席與樹熾、摩理臣山工業學校校長呂立功分別致詞，對於現代化學徒訓練制度之重要性予以闡述，認爲是香港工業目前一件急不容緩的行動。

印刷業商會理事長何澗泉在講話中說，該會近年來業務上雖略有進展，但以技術上言，仍應改良的地方甚多，印刷商會對於整體上技術之促進，和訓練人材，提高質素，補和工人缺乏之現象，非常關心。此次鼓勵技工學徒訓練，配合將成立之印刷訓練中心，使今後學徒訓練，一面進入訓練中心接受理論課程，研究更多的印刷知識，他日修讀期滿，爲工業服務。家長青年參加，如有疑問，可向莊士敦道四十八號二樓香港印刷業商會查詢。

花紗疋頭公會慶祝[illegible]

▲港九花紗疋頭同業公會，十五日在大華飯店舉行慶祝銀禧暨有限公司成立第一屆理監事就職禮，由名譽會長戴根森主持監誓，名譽會長周奕林頒發選任證書。該會新局名單如下：會長李煥川、何鎮、麥樹初，理事長李富、胡發業、鄧廣軒，監事長蘇林、鄭日、黎萬寬，總務組馬新、蘇漢森、李湧，財務組黃鉅、余家明、尤盛，福利組黃國傑、黃友恒、朱順，交際組陳錫濤、鄒益嘯、陳鑄圖、伍光，文書組林家溢、梁傑、廖展鵬、賴樞，組梁忠、鄭流，監事鄧棟炎、辛仲平、洪偉麟、麥松烈，核數師何淑明。

春暉台拆木屋事 居民對做法不滿

春暉台木屋居民來函稱：灣仔部拆卸春暉台木屋，有些事前已派有白晴，居民獲得安置。但有些未獲派白晴的木屋，灣仔部昨天（十六日）也予拆除，而且拆屋時戶主不在，拆屋後傢具衣物散滿一地，無人負責，希望此類情形以後不再出現，並希望所有被拆木屋均給予白晴。

讀者欄

陳素琴尋素賢等

大公報編輯先生：

恕不說客套話，我欲找尋下面幾位親人：胞姊陳素賢、妹素媛，原居福建廈門大同路，二十六年前遷居香港英皇道木屋街二十號四樓。十三年前，我和她們時有通訊，但近年來雖寄雙掛號信給她們，亦被退回，未知是否他遷？如讀者知她們下落，請賜函本報。

陳素琴

一月六日（讀者如知其親人下落，請賜函本報。——編者）

代郵

鄧未明：你所問的幾個問題，很難籠統作答。如在本港，也有幾個月畢業的電腦學校就讀，畢業後是否容易找到工作，這需要看個人實際程度和其他方面條件而定。至於在加拿大攻讀電腦後回港是否容易找得工作，亦是難以一概而論，需視具體情況而定。[illegible]

急性腎炎無法預防 骨結核需多休息
先天性脫髮採拔蘭地酒亦無用

鄭君問：（一）頭髮不斷脫落是什麼原因？（二）頭髮脫落有何方法補救？有何食物可以助長生髮？是否搽拔蘭地酒有助生髮？

香港醫學會答：（一）脫髮並非一定異常，須知頭髮在髮囊長出，每人約有十萬根頭髮，而每日有二十至一百根頭髮脫落者。每根頭髮生長率約爲每星期二毫米，繼續生長二至三年，然後脫落，經過短暫休息時間後，該髮囊又重新生髮。

所以正常人每日皆有脫髮者。至於脫髮過多之原因，在男性而言，多有遺傳性，在青春發動期過後不久，即在額部及頂部開始脫髮。女性脫髮亦有遺傳性，多在收經後發生。此外身體其他疾病亦能引致脫髮，例如經過嚴重發熱或大手術後，可能脫髮。甲狀腺或甲狀旁腺功能不足亦可令頭髮變成稀疏及乾燥。婦女產後亦常有脫髮現象。還有多種藥物，服用後頭髮也會脫落。

（二）如因疾病或產後而引起的脫髮無需掛慮，因爲此乃暫時性者，經過三四個月後，頭髮自然再生。如脫髮並無任何原因者，乃是先天遺傳使然，則無任何方法可以助長生髮或減少頭髮脫落，任何食物或藥物皆無功效，塗搽藥物或拔蘭地酒亦無作用。

×　×　×

梁平君問：（一）骨結核症是怎樣引起的？會否傳染？（二）骨結核症怎樣治療？

香港醫學會答：（一）骨及關節之結核病起因乃身體其他地方有結核菌（通常在肺部），經由血液到達骨或關節，通常經過輕微扭傷後，骨或關節有些微創傷，結核菌乘機侵入而繁殖。骨及關節之結核病不易傳染。

（二）要有結核病，骨需專科醫生治療，注射及服特效藥必須要持續一年以上，並且要多休息。骨或關節患結核病者還需要打石膏使局部能絕對休息，以利於迅速痊愈。

×　×　×

MCC君問：（一）急性腎炎的病因及病徵爲何？（二）怎樣可以預防及治療急性腎炎？

香港醫學會答：（一）急性腎炎多發生於小孩及青年。大多數因爲身體其他器官感染到血性鏈鎖球菌而引起。通常是先患扁桃腺炎或猩紅熱或上呼吸道感染，感染過後，有一至二星期至三星期之潛伏期，跟着就患急性腎炎。其確切原因未明，可能是一種免疫反應。兒童患急性腎炎有面腫，小便量少及有血，多有發熱、疲倦、無胃口、嘔吐及頭痛，或有高血壓及肺水腫以致呼吸困難。成人患者病徵沒有這麼明顯，通常感覺容易疲倦及雙腳有水腫。

（二）急性腎炎無可預防，治療方面，患者要在醫院留醫，接受小兒專科醫生或內科專科醫生之治理。需要臥床休息，調節飲食及服食藥物。

×　×　×

蔡自勝君，顯文俊君，藍潤泉君，愛愛君，胡蕃之君，ABC君，隱溪華君，陳熙君，余月安君：請賜回鄉地址，以便函覆。

長[illegible]精[illegible]
最新[illegible]
功能：清熱、散[illegible]
適應：流行感冒[illegible]咳嗽、咽[illegible]
香港代理處：
香港經銷處：
三[illegible] 中大洋貿有限公司 中國國貨公司 南洋煙草公司 中匯國貨公司 大衆國貨公司 恆興隆百貨行
華健醫藥有限公司 華通藥業有限公司 利源長有限公司 華人企業有限公司 聯宗（九龍）有限公司 正南行有限公司 新僑興有限公司
港九國貨公司 中國皮鞋公司
中國[illegible]
工藝精緻・美[illegible] 品種齊備・[illegible]
日期：1972年11月17[illegible]

防備日圓再度升值 港商向日訂購原料 日方提出兩項條件

即用美元付款或日後補匯水 廠家對此辦法都感到有困難

【本報訊】港商訂購明年二、三月付船的日貨，現已因日圓可能再度升值而遇到不少困難。

據一些日本廠商本週內拍來的電報稱，他們希望港商按照下列兩項條件，來訂購明年二、三月付運的日本工業用原料。第一，港商按照日本廠方所訂出的實貨價，立即用美元付款訂購，以便他們收到美匯後馬上兌換成日圓。這樣，日本廠商便可不受日後日圓可能對美元再度升值的匯水損失。第二，如港商不能預先用美元付款訂購日本商品期貨，那末當明年二、三月日貨起運時，如遇日圓正式再度升值，港商就要用美元補加貨價，以填補日本廠方所可能遭受的匯水損失。

據此間入口商說，現在多數港商均表示，不能按照上述兩種條件來訂入日本商品期貨。因為預早三、四個月便用美元向日本廠方付清貨款，這對香港廠商及入口商的資金牽動頗大；而銀行方面亦不大肯作如此長期和大額的透支放款。就算有小數大型工廠可以這樣做，但銀行利息負擔也十分沉重，這實際將大大增重港廠向日本購買原料的成本。至於日圓一旦升值後要港商負責補加貨價的問題，則一般港商也感到為難。因為日圓究於何時正式再度升值，升值幅度又有多大，這些情況至今仍然不大明朗。如要港商負責填補日本廠方的全部匯水損失，結果又將是大大增重港廠輸入原料的成本。所以，在美國力壓日圓再度升值的情況下，現在港商向日本訂購商品、原料、零件組件及機器設備等期貨，也已經受到不利影響了。

據入口商說，經過港、日商人多番商量之後，現已有一些定明年二、三月起運的日貨簽訂了合同。成交的條件是：如將來付貨時遇到日圓正式升值，港商願向日本廠方補償三成至五成的匯水損失，但不能負責十足補償。這即是說，如日圓再度升值一旦成為事實，則港廠輸入日本原料的成本要貴一些，入口商所賺的代客訂貨佣金要削減一些，日本廠方的利潤也將減少一些，變成匯水損失由三方面分擔。

但是，有些日本廠商現尚未答應以上述方式出售商品和原料期貨。因此，港商已訂成的明年二、三月付船的日貨，數量仍屬有限。一般商人認為，在日圓遭受再度升值的壓力巨大的情況下，明年上半年日貨輸港的總值，很可能減少。

又據當局統計，今年一至九月日貨輸港的總值，為三十六億七千五百五十萬元，比去年同期三十六億五千九百三十萬元幾乎沒有增加。其中一個重要原因是：日圓於去年底實行大幅度升值後，已使多種日貨在香港市場的競爭能力相對削弱了。

國產秋茶將到

各種茶葉大批運到應市 許多到貨均隨到隨清盤

【本報訊】國產茶葉市道活躍，最近運到之貨，許多即到即清。

據國產茶葉經銷商消息，廈門出口的茶葉，本月上半月又有大批運到應市。用家及二盤商聞訊，紛紛採購，至今大部分已經沽出。其中，一部分貨品的大盤價如下：「官」字特級鐵觀音茶每擔（公擔，以下同）五千二百元，「官」字一級鐵觀音茶每擔四千一百元，「官」字三級鐵觀音茶每擔一千五百七十元，「奇」字特級色種茶每擔一千八百七十元，「奇」字一級色種茶每擔一千一百五十元，「奇」字二級色種茶每擔八百三十元，「奇」字三級色種茶每擔七百一十元，「峯」字一級烏龍茶每擔八百二十元，「峯」字三級烏龍茶每擔六百一十元，「樂」字二級烏龍茶每擔七百一十元，「華」字特級水仙茶每擔二千七百元，「華」字二級水仙茶每擔一千零七十元，「和」字二級烏龍茶每擔五百九十元，新鳳茶每擔四百四十元，二級色種桂花茶每擔八百六十元，「峯」字三級樹蘭每擔六百三十元，「和」字烏龍茶梗每擔二百五十元。

福州四級茉莉花茶，最近有一百餘箱運到，二盤商及辦莊商人扯購，全部已經售出，每公擔八百八十元。

據經銷商稱，今年的國產秋茶，即將上市，時間可能在今年十二月底。

又據茶葉商消息，印尼青茶近月到港數量不多，市場上的大盤價格略升。

美棉續漲

【本報訊】據美聯社紐約十五日消息，美棉期貨價格在該日又全面上升，漲幅比本月十四日更大。

本月十五日收市時，期貨的每包價格，比早一天的收市價上升了三．七五美元至六．五〇美元。

各月美棉期貨，本月十五日的收市價如下（每磅美仙計算）：今年十二月份：三二．五二；明年三月份：三三．四二；五月份：三三．五九；七月份：三三．六五；十月份：三二．一〇；十二月份：三一．四五；一九七四年三月份：三一．六三。

截至九月底止 銀行貸款股票經紀 增至六億二千萬元

近日個別經紀行停止代客墊款

【本報訊】此間個別股票經紀行由本月六日起已再度停止接做代客墊款買入股票的「按金生意」。

這些經紀為了保障自己的利益，減少受銀行催收欠賬的壓力，在今年七月股市買賣進入瘋狂狀態時（該月股市成交總值曾超過五十六億元），已通知客戶停止接做只收五成按金即代買股票的生意（有些經紀甚至是只先收按金三成）。後來因八、九月的股市進入低潮，他們為了爭做生意、增加佣金收入而取消這一規例。到本月份，股市已再度掀起買賣劇增，價位暴漲的狂潮，他們為了避免可能受拖累的風險，已再度通知客戶停做「按金生意」。他們表示，停做「按金生意」可能減少一些營業額和佣金收入，但這總比股市一旦暴跌時被銀行「追倉」穩健得多。

據當局統計，截至今年九月底為止，此間銀行向股票經紀貸放的款額，已達六億二千二百萬元，以此數與一九六八年底的四千二百萬元相比，即在三年多內已劇增近十四倍。查今年首季銀行向股票經紀貸款的累計總數，為三億一千五百萬元，第二季增至四億六千五百萬元，第三季再增至六億二千二百萬元，即半年內已增近一倍。

至於銀行向私人貸放的非商業用途款項，則截至今年九月底止，更高達二十二億九千四百萬元，比一九六八年底的五億三千三百萬元增加三倍多。這些貸款註明不是用於商業方面的，一般認為，其中已有相當部分的款項投入股市去活動。

反而銀行向私人貸放的商業用途款項，則至今年九月底止，總額只為十億零八千四百萬元。此數尚未及非商業用途貸款額的一半。

更堪注意的是，截至今年九月底止，銀行向各門工業貸放款項的總額，為二十一億四千四百萬元，此數已比六月底的二十二億零一百萬元減少五千七百萬元。其中包括對紡織業貸放款項減少九千五百萬元，對製衣及製鞋業貸放款項則減少八百萬元。而且，銀行對工業貸放的總金額，一九六八年底為十一億六千七百萬元，到今年九月底止，還增加不到一倍，這比銀行向股票經紀貸款及貸放給私人作非商業用途的金額分別劇增十四倍及三倍多，均有小巫見大巫之感。

鴨梨白梨復運到

【本報訊】北京鴨梨和大連白梨昨天復運到各一批，雪梨柑、新會柑和北海柑等陸續上市。

拆息升至七厘

比較上週末上升了三厘 求借盤口衆多

【本報訊】連續數天來，銀行同業拆息又節節上升，前昨兩天最高曾升至週息七厘，顯示求借人的盤口頗衆。

據銀行人士說，前天銀行同業拆息最高已達週息七厘，昨日亦分別以週息六厘七五和七厘成交過一些。如果比諸上週末的四厘來說，即是先後飆了三厘。

銀行同業拆息連日上升，據說主要原因又是受股票市場新股票上市認購有關，有些銀行頭寸近日因此而被牽得很緊，頻頻向同業拆入，拆息遂被挾升。

業內人士預料一兩天後，認購新股票的資金陸續「回籠」時，銀行同業拆息又將回降。這種不正常的飆漲現象，今後一個時期仍會不斷出現。

金鈔稍回挺

【本報訊】昨日九九金價反覆回升，收市價比前日收市價高四．六二五港元。美鈔、美匯價亦回挺。

雖然倫敦金價在本週三收市價續降至六二．〇七美元，比週二收市價低了三美仙，對此間金市有利淡影響，但以部分揸家心理對金市未敢過份看淡，且趁低吸納，致此九九金價反覆回升。昨日九九金開市四二三．二五，收市四二三．七五；最高四二四．一二五，最低四二三．二五。平息。牌上交收一千六百兩，牌下交收一千兩。

美鈔開市五六三．三七五，收市五六三．七五。美匯開市五六二．一二五，收市則為五六五．一八七五。

外匯價續調高

【本報訊】英匯和美匯的銀行買賣價昨日繼續回升，前者每鎊比前多兌〇．〇四港元，後者每百美元比前多兌〇．三七五港元。該兩種外匯兌港幣新價如下：

英匯賣價：一三．三六五；買價：一三．二六五。美匯賣價：五六七；買價：五六三。

【又訊】加匯、西德匯、法匯和瑞士匯等十三種外匯銀行買賣價昨亦調高，其中加匯每百加元比前多兌〇．二五港元，西德匯每百馬克多〇．二港元，瑞士匯每百瑞士法郎多兌〇．二五港元。

股票市勢閃縮

價格起落變化相當快速 細股多下跌中高股却升

【本報訊】昨日股價漲跌很不一致，大體而言，中、高價股有較多上升，細價股有較多跌價，因此遠東指數下跌，恒生指數則上升。

市場中大手買賣續增，成交數值又逾四億元。

四個市場股票昨日成交，共值四億二千二百六十六萬元，其中九龍佔七千二百零三萬，金銀佔九千四百七十九萬，遠東佔一億三千四百三十一萬，香港佔一億二千一百五十三萬，比前天增二千六百五十萬。

遠東指數昨日跌二十點零九，跌落三三三點四七。恒生指數則升五點五三，升為六九五點七七。

昨日膠創興股市價漲幅較大，每份漲一元一五，漲為十一元，漲幅超過一成。新鴻基股漲二毫半，漲為八元九五。九巴股漲十二元，漲為二一八元。匯豐股漲八元，漲為三三零元。牛奶股漲四元，漲為二一六元。此外匯豐倫敦登記股、大酒店、置地、恒生股等各漲二元，海港、怡和股等各漲一元。均益股則下跌二元七五，跌為三十九元二五。黃埔股跌一元七五，跌為三十三元七五。港機股跌二元，跌為一七三元。此外海南、迪卡佛、新昌股等也下跌。

昨日最大的一次交投數值超過三百萬元，這就是一次成交一萬四千多份牛奶股，值三百一十四萬多元。此外，還有一次成交二萬五千多份置地股，值二百九十多萬。一次成交八千份匯豐倫敦登記股，值二百四十多萬。一次成交過萬份的和記股等，都是大手交易。這樣的大交易，顯然比前日為多。

股市有個比較大的特點是，市價閃縮多，起跌變化快而大，因此使到一些進行買賣的人，對市價趨勢不容易捉摸。由於市價變化多而快，故有不少項目終於漲跌幅度不大。這樣的市情，對於作朝吸夕吐買賣的人不利。

據股票商說，近兩、三天來，香港交易所的成交數字保持在較高的水平上，以昨日而然，已升至接近遠東交易所水平，這是一種情況。其次，本週一日股價一下子大幅度地下跌，造成有些人想平倉也不容易，這當然有不少人被綁。昨日則以多變而漲跌幅度不大的情況出現，這是使朝吸夕吐或朝吐夕吸的買賣家容易被綁的。由於在四天內有不同的花樣出現，人們因此認為這是值得當心的事情。

棉納續運到

柞蠶絲製品亦應市

【本報訊】國產駱駝毛襖、柞蠶絲綿襖和蔴花棉襖等源源運到。據估計，今年經銷商訂來新貨將比去年同期增加六、七成，但大部分已以期貨售出。

據經銷商號消息，最近抵港的國產男、女裝蔴花棉襖，除原有的綢花綢、椰林葛外，還增加越秀呢，和女裝的人造絲織綉綢、金玉緞、織錦緞和印花星紋綢等。這些棉襖面料變得多樣，每種面料且有多種顏色，例如女裝的越秀呢棉襖，有藍色、黑色、咖啡色、玫紅、墨綠和古銅色等。款式除開胸外，還有大襟的。同時新增一款身長過膝的，即比一般棉襖長三吋左右。

柞蠶絲綿襖亦分男女裝。男裝貨仍多以織花柞蠶絲綢作面料，女裝的增加一種印花柞蠶絲滌綸混紡的面料。據說，這種印花柞蠶絲滌綸的印花圖案新穎，色澤鮮明，很受顧客歡迎。

真絲萬壽緞駱駝毛襖的面料花型增多，有織大、細新款團花。駱駝毛襖因具有輕暖、能洗耐穿的優點，銷路是逐年增加的。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
寶力士	POLLUX (上午六時)	新加坡	A8	華林
大光	TAIKO (上午六時)	歐洲	九龍倉	寶隆
金海	GOLDEN SEA (上午六時)	新加坡	B22	源源
意雲	E YUNG (下午二時)	美國	A6	港郵
東京灣	TOKYO BAY (上午八時)	東京	葵涌	維運
東方寶玉	ORIENTAL JADE (中午)	美國	A7	港郵
寶星	STAR PROCYON (下午五時)	日本	A2	福來
山泰丸	YAMAYASU MARU (下午九時)	日本	B5	海聯
芬州	FERNSTATE (下午)	美國大西洋	A27	百保利
施紐士古	SINOUTSKERK (中午)	日本	A3	寶隆
新疆	SINKIANG (上午五時)	澳洲基隆	海厦	太古
大平	TAEPING (上午)	台灣	北角橋	港郵
美國郵	AMERICAN MAIL (上午七時)	西貢	A32	福來
溫拿莎莉	WONOSARI (下午十時)	吉里巴板	A5	渣華
約翰和遜文	JOHN B. WATERMAN (上午七時)	馬尼拉	A34	福來
惠來二號	HUEI LAI No. 2 (下午)	基隆	油蔴地	東海
啓明山	MOUNT KAIMON (下午二時)	日本	B8	小山
嘉斯	CARDROSS (下午)	福州	B9	華夏

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
偵月	CRYSTAL MOON (上午五時)	神戶	B18	中央
力哥連	NICOLINE (上午八時)	孟買波斯灣	A5	捷成
香港島	H.K. ISLAND (下午)	東西非	A28	太來
海王	HAI WANG (下午)	基隆	油蔴地	東海
烏干達	UGANDA (上午六時)	名古屋	A10	怡和
華利沙諾	WARISANO (下午)	雅加達	油蔴地	通裕
阿卡甫爾科丸	ACAPULCO MARU (下午)	新加坡南非	A22	大三
阿佳連亞	AL GURAINIAH (下午)	新加坡波斯灣	A21	怡和
先達寶來	STRATHBRORA (上午七時)	卡拉奇波斯灣	A23	鐵行
碧洋丸	HEKIYO MARU (下午)	新加坡	B11	永森
東安	EASTERN ANNA (下午)	新加坡巴生	B20	天祥
關島光榮	GUAM GLORY (下午)	關島	油蔴地	聯泰
海利	SHAMALY (下午)	紐約	A17	海運
蘇拉萊克	ZOELLA LYKES (下午)	墨西哥灣	A15	怡和
安娜	AMRA (上午六時)	日本	A4	鐵行
華國一號	HWA KUO No. 1 (下午)	基隆	油蔴地	海昌
東海	TUNG HAI (下午)	高雄	油蔴地	東海
士打富踏美	STRAAT FUTAMI (下午)	高雄	A1	渣華
美時	AMERICAN MACE (上午九時)	高雄	九龍倉	美輪
凌雲	LING YUNG (上午五時)	基隆	A7	港郵
興華	HSIHG HWA (下午)	高雄	油蔴地	明仁
金龍一號	KING DRAGON No. 1 (上午七時)	高雄	油蔴地	明仁

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
馬士來	MERSEY LLOYD (上午)	基隆	A21	渣華
香港榮耀	H.K. HONOUR	台灣	A	港郵
東方領袖	ORIENTAL LEADER	紐約	北角橋	港郵
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	九龍倉	川崎
江士旦丁	ST. CONSTANTINE	新加坡	A	百保利
威利	WELLY	澳洲	A	天祥
依溫	I VAN K	美國西岸	A	華林
金玫瑰	GOLDEN ROSE	曼谷	B	金榮
黎明	TIMUR PROVIDENCE (上午五時)	曼谷	B	泰通
萬里	VARILD	青島	B	華夏
西圖士	CITOS (上午)	台灣	A31	福來
海國	HAI KUO	基隆	西環碼頭	東海

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
美上美	SUSANNE (下午)	曼谷	B12	振盛行
加利路	CAPRIOLO (上午)	台灣意大利	九龍倉	海運
寶星	STAR PROCYON (下午)	卡拉奇波斯灣	A2	福來
大來利	DIE LORELEI (上午)	馬尼拉	B2	太來
東信	EASTERN FAITH (下午)	西貢	B16	建華
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	金山美國西岸	九龍倉	川崎
重勝	CHUNGKING VICTORY (上午)	紐約	A24	道華
捷興	CHIEH HSING (上午)	查里士頓紐約	A29	明仁
美國靈猫	AMERICAN LYNX (上午)	神戶加州紐約	北角橋	美輪
大平	TAEPING (下午)	紐約加州	北角橋	港郵
約翰和遜文	JOHN B WATERMAN (下午)	新奧爾良墨西哥灣	A34	福來
加百利	KABBARLI	金邊	油蔴地	中大

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
有利港	KARANA II	油蔴地	亞非
衡山	HENG SHAN	昂船洲西	招商局
扇山丸七號	SENZAN MARU No.7	油蔴地	海灣
富川江	FUCHUNKIANG	A20	備利
華山	MOUNT HWA	B15	遠洋
恒興	HANG HING	B24	興盛
海皇玉	NEPTUNE JADE	B17	華夏
	CHAKLA	A16	鐵行
格連快樂	GLENFALLOCH	海厦	太古
香港琥珀	H.K. AMBER	A12	港郵
利斯來克	LESLIE LYKES	A3	怡和
豐隆丸	HOURYU MARU	B10	協成
紫玉丸	HANO MARU	油蔴地	東洋
渣本夏利達	JALADHARATI	A30	摩本
興隆丸	KORYU MARU	油蔴地	協成
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	海厦	渣華
諾曼來克	NORMAN LYKES	A25	怡和
東方	ORIENTAL	A26	招商局
金源	KIM GUAN	油蔴地	源源
加華利路和	KAVALEROVO	西區	柏力治

「嘉斯」 M.S. "CARDROSS"
由福州來。定於十一月十七日下午抵港，泊B9號。
「萬里」 M.S. "VARILD"
由青島來。定於十一月十八日下午抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓・電話：二四二一六一

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
最新型貨輪時速十八浬有冷藏貨位 全艙冷氣設備
本期：十一月廿日滿貨 廿三日上午十一時開行
下期：十二月三日滿貨 六日上午十一時開行
直透：新加坡（直透新加坡）
貴客乘搭請到中環大廈十八樓本公司接洽
電話：二四九〇九六（五線）
順昌航業有限公司啓

「華石」輪 M.V. "WARSAK"
訂十二月八日抵港 即日收貨 十日開行
直放：NEW ORLEANS, NORFOLK, NEW YORK & HALIFAX
東海航運公司啓
香港干諾道中大昌大廈六樓 電話：五一二三六一七四（五線）

協成汽船株式會社 KYOSEI LINE
第十七福昇丸 M.S "FUKUSHO MARU No.17"
馬尼拉 十一月廿二日到 廿三日開
總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中備南大廈一一〇一室 電話：H249423-9,252021（十線）

SHOFUKU LINE
大壽丸 M.S "DAIJU MARU" 十一月廿七日到 不收出口貨
大鶴丸 M.S "DAITSURU MARU" 十一月廿八日到 不收出口貨
交和丸 M.S "KOWA MARU" 十二月五日到 六日開 直透新加坡
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中備南大廈一一〇一室 電話：二四九四二八、二五〇二四一（十線）

「和城」輪 M.V. "KOTA AMAN"
訂本月廿九日抵港 即日收貨 廿一日開行
直放：新加坡・COLOMBO, KARACHI, DUBAI, DOHA, BAHRAIN, KUWAIT, KHORRAMSHAHR, & BASRAH
兼收北婆羅洲各埠貨（在新加坡轉船）
「健城」輪 M.V. "KOTA SENTOSA"
訂十一月廿五日抵港 即日收貨廿七日開行
直放：DARES SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT SUDAN & AQUABA
兼收下列各港貨：DJIBOUTI及MASSAWA（在ASSAB轉船）BERBERA及MUKALLA（在ADEN轉船）
太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：五一二三六一七四（五線）

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
山泰丸 M.V. "YAMAYASU MARU"
十一月十七日由日抵港。直放：新加坡 十一月十八日收貨，即晚開行。
名古屋丸 M.V. "NAGOYA MARU"
十一月廿五日由日抵港。直放：新加坡 十一月廿六收貨，即晚開行。
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈二樓一〇二至一〇四室 電話：四三九五〇四一、四四五七一八九

山下新日本汽船株式會社 Y.S. LINE
M.S. "HEINRICH JESSEN" 貨輪快船 興業捷成 十一月廿二日到港 廿三日開行
往：羅省、三藩市、屋崙、西雅圖、溫哥華B.C.、砵崙、長堤、列文文、聖地牙哥、士托頓、混...等埠
收貨站：九龍倉廿五號倉 十一月二十日下午五時截貨（集運）
快船 山隆丸 M.S. "TAMATAKA MARU" 十一月廿四日到港 廿五日開行
直航：紐約、費城、波的摩、諾福克、沙灣拿、查爾士頓等各埠。
兼收：神戶、名古屋、橫濱等埠貨，兼備標準貨櫃服務，新與接駁處接洽。
收貨站：太平洋倉庫油塘灣東源街紀地段。
如蒙惠顧請與接洽處接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 地址：香港德輔道中廿六號A日本大廈十樓 電話：H-249600,249607,249712
接洽處：永成公司 電話：H-245028,245029,245030

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線
高定丸 M.S. "KOTEI MARU" 十二月一日滿貨 三日開行
第二國際丸 M.S. "KOKUSAI MARU" 元月一日滿貨 三日開行
直放：漢堡、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普、倫敦
HELSINKI, BERGEN, STOCKHOLM, MALMO, COPENHAGEN, OSLO, GOTHENBURG, LEIXOES, LISBON, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：H二三八〇九一—六（六線）
澳門代理：星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七、二四七八

Japan Line
美國西岸（貨櫃）航線
M.S. HEINRICH JESSEN 興業捷成 貨輪快輪 十一月廿二日到港 廿三日開行
往：羅省、三藩市、溫哥華B.C.、砵崙、長堤、列文文、聖地牙哥、士托頓、溫...等埠貨
收貨站：九龍倉 十一月二十日下午五時截貨（集運）
預告：十一月廿三日 VOY 15 十二月五日 VOY 16
總代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：H二三八〇九一—六（六線）
澳門分行：星華船務公司 電話：二七九七 二四七八

渣華（香港）有限公司 N.I.T. (HONG KONG) LTD.
代理：渣華郵船公司・利孚郵船公司

航線	船名		開航日期	直航
澳洲	NIEUW HOLLAND	新荷蘭	11月20日	布利斯彬、雪梨、墨爾砵、紐卡素
	TJIWANGI*	芝萬宜	1月20日	*不往紐卡素
東非	STRAAT TORRES	士打多利斯	11月28日	東非各埠
	STRAAT RIO	士打里奧	12月9日	
西非	STRAAT FREETOWN	士打自由城	11月26日	西非各埠
	STRAAT FRAZER	士打費莎	12月26日	
拉丁美洲	WONOSARI	溫拿莎莉	11月19日	拉丁美洲各埠
	WONORATO	溫拿拉圖	12月16日	
南非南美	STRAAT HONSHU	士打本州	11月22日	南非南美東岸各埠
	STRAAT TOWA	士打東華	11月28日	南非各埠
墨西哥灣	MERSEYLLOYD	馬士來	11月19日	墨西哥灣各埠
	NEDER EBRO	力打愛寶	12月6日	

武林三絕

梁羽生

二、誤投羅網

「金刀寨主」的鐵袖功

那頭目道：「嘿嘿，她是來找金刀寨主的！」

風鳴玉隱約聽得有人說道：「什麼，來這裏找金刀寨主？」後面的話就聽不見了。

風鳴玉不覺起了一點疑心，但隨即想道：「我一個單身女子，跑到他們這個秘密所在，而且還是要找他們的寨主，也怪不得他們覺得奇怪。」

過了一會，只見一個漢子和那兩個頭目出來和顏悅色的說道：「敝寨主請姑娘進去。」陪她走到門前，說道：「風姑娘來了。風姑娘，你自己進去吧。」說罷便即退下。

風鳴玉走進這間密室，看見房間裏只有一個中年大漢，見她進來，立即站起身迎接，說道：「我就是周山民，聽說你有要緊的事情找我，是麼？請坐下來細說吧。」

這漢子面肉橫生，相貌頗為兇狠，與風鳴玉想像中的「金刀寨主」完全不同。風鳴玉不覺怔了一怔，不過她想人的好壞並不能憑相貌判斷，是以雖然對「金刀寨主」的相貌有點意外之感，但仍是禁不住心中的激動，就好似見到親人一樣。心情激動之下，風鳴玉不覺淚流滿面，便跪下去磕頭。說道：「周叔叔，我好不容易找到你了。十年前我的父親就想和我來找你的！」

「金刀寨主」道：「不敢當，風姑娘，你為何行此大禮？」雙手袖中一捲，托着她的雙臂，便要將她扶起。

風鳴玉只覺有股大力要把她牽引起來，心裏想道：「金刀寨主果然名不虛傳，內力的深厚，這遠非我所比。」但她仍然磕了一個頭才站起來。

「金刀寨主」暗暗吃驚，心裏想道：「這小姑娘看來不過十五歲，竟有如此內功造詣，實是不可小覷。」原來他以「鐵袖功」來扶風鳴玉，乃是想試試她的功力的。雖然用袖子替代手臂，力道要打折扣，但扶不起她，亦已令得這個漢子頗為驚異。他不用手去扶，除了要顯出本身的功力之外，還有一個原因，因為他現在的身份是「金刀寨主」，在一個年輕姑娘面前，須得端出莊重長者的身份。

風鳴玉見他說話頗為和氣，舉止也很莊重，對他的身份更是深信不疑，說道：「你是我的父執，我就如同你的姪女一般，請寨主不要客氣。」

（四十七）

更正　日前所寫「風鳴玉拿了那個姓邵漢子給她的地圖」，應改為「從那姓邵漢子身上搜來的地圖」。此事後文自有交代。

家庭內的對話

夏易

關於家庭經濟，他也有他的一套樂觀的看法。

他跟孩子這樣說：「光班是好孩子，以前不敢說。現在，你可以放一百個心，一萬個心。他會孝順你的。他不會叫你享大福，可是，他會叫你過得心情舒暢。一個人，何必求什麼榮華富貴？尤其是年青一代的人，他們的思想，你知道啦！也好！這倒和我們以前的做人態度沒什麼大衝突。」

關於他的病，他知道怎樣處理。他找到醫生幫忙，設法進了公立醫院。

這一來，醫藥費就不成為負擔了。

面對着這場家庭變故，麗固的生活態度，也隨着興起了一個更新的改變。

她竭力支持她哥哥進出版界做事。

她跟哥哥這樣說：「大哥，對你的事，我什麼時候表示過意見？一向，我待小寶小，什麼都不管。可是，這次，我倒有意見。我知道你喜歡文化工作，喜歡藝術，可不怎麼喜歡教書。你千萬別去商業機構做事，否則，你就會像爸爸一樣。我們很［illegible］說，可是，其實，一生都不大滿足。」

「你怎知道爸爸不滿足？」光班微笑說。

「我知道，我知道！」麗固說。

「好，你說下去。」

「所以，我主張你進出版機構做事。那樣，你的工作就比較接近你的理想，薪水少沒關係。我預備改行支持你。」

光班笑起來：「你改什麼行？」

「我這份工，薪水太少啦！我想進工廠，也許做家庭女傭！」

「不好，不好！」光班立刻說。

「你怎回事？你不贊成我做工人？你還有舊思想？我都已經說服了媽媽了，媽媽也同意了。媽媽還說，她也可以作點家庭手工業幫補。只要一家快活，只要一家人心情舒暢，忙一些又有什麼關係？」

以上這些家庭中的對話，有些是光班告訴我的，有些是麗固告訴我的。有些，是我親耳聽他們這樣說的。

他們對我已經非常熟絡，就像自己家中一員一樣，在我面前，說話是沒什麼顧忌的。

（六五二）

三一六　驅走了偏促

谷力

呂學珊微笑着說：

「伯父，伯母，如果你們全信慕中說的，伯我就要使兩位失望了！」

這位年輕的姑娘說話得體，尹福生頻頻點頭。他讓大家坐下來再說。

尹老媽忙着去備茶水招呼客人，走到門口，和蹲在門外的向中、念中碰個正着，尹老媽靈機一觸，放聲責備兩個小鬼，她喊道：

「好啦，你倆頑皮吧，幾位姑娘將來當了你們學校的老師，我就好向她們來告狀了！」

兩個小鬼一聽，吐吐舌頭，轉身就逃，僅一眨眼就不見蹤影了。

屋裏尹福生就跟大家拉起來。他說：

「聽說幾位很有興趣來幫忙我們辦這個華僑子弟的學校，我先代表此地華僑向各位致謝！」

這兩句話顯然是他老人家經過了準備才說出來的。老人家習慣了和商場人物交往，在這幾個讀書人面前說話，倒是覺得不自然了。

慕中看到爸爸那種認真得使他偏促的神態，心裏覺得好笑，便說：

「爸爸的開場白說得很好，不過，我們幾個都是年輕人，你老人家就隨意跟我們說話好了！」

幾個年輕的姑娘也笑了，這溫和友善的笑容，的確驅走了尹福生的偏促感覺，他老人家也跟着笑了。

「伯伯，慕中說得對，你有什麼話就隨便跟我們說好了！」幾個姑娘也異口同聲說。

小說林

隆重的歡迎

車　海辛

半月掌篇

她真的不想來參加李佩兒的生日晚會，但佩兒打來一次又一次電話，只好勉為其難來了。

「歡迎，歡迎，珍納，你終於來了！」

穿粉紅色晚禮服的女主人，馬上從幾個站立的客人之間抽身而出，跨步飛至她面前，伸出手來和她相握。

「佩兒，祝你生辰快樂！」

珍納微微低頭，把帶來的一盒巧克力糖塞給對方，還扮個笑臉。

「珍納，人來已夠感激了，還送什麼禮物呢？」女主人故意把聲音提高，希望別人也分享——那一份快樂與榮幸。

「小意思，小意思嘛。」她不經意地說。

「來，珍納，讓我介紹。」李佩兒說，像對待一個什麼重要人物似的，伸手把她拉向客廳中央，盡大力地拍了幾下手掌。

「各位朋友和同學，這是女明星方珍納小姐，她雖然很多應酬，但仍來參加我的派對，真多謝！真多謝！」

客廳裏，響起一陣應付式的拍掌聲。

滑意識裏，她覺得李佩兒對自己的隆重歡迎，未免做得過份。但她喜歡這種過份。臉扮笑容，跟四周的一些舊同學、舊朋友招呼點頭。

她覺得——自己在這晚會中，是個受歡迎的人物。她認為——這個晚會不再像初進來時那麼平平淡淡了。

是的，李佩兒竟忘記自己是晚會的主人。她丟下其他的客人，只殷切地把她拉到沙發去坐，親自倒酒，拿食物，然後喋喋不休地找話題，就怕讓她冷落。

「佩兒，別管我，招呼別的客人去吧！」

「不要緊，不要緊，我們談談。」佩兒說：「好久沒見你啦！」

談了好一會，珍納……

客廳裏，許多眼睛投向她。在［illegible］嘈嘈之際，有些［illegible］的人在不屑地小聲私語：

「珍納做了明星，架子擺得真夠大。」

「明星嘛，架子要大些的。」

「七時開始的生日晚會，她九點多才來。」

「做明星以前，她只不過是百貨公司的女售貨員吧了，有什麼了不起？」

「就是現在，也只不過二三流腳色吧了！」

「如果她做了大明星，架子會比太平山還高還大。」

然後是一陣壓抑的嘻笑聲。

方珍納當然不曾聽到這些足以使她胸膛爆炸的話語。否則，唔——此時，她得意地喝了一口杯中啤酒後，環視一下客廳的情況，向女主人說：

「佩兒，本來陳導演約我今晚去他家談劇本。不是為老同學生日，我才不來哪！」（二）

漂亮的狼

淑球和謝樺回到她的工作機構，經理繆志雲立刻召見她們。

這家志源公司，在他們的一行中是老字號。原來是繆志雲的舅舅創設。舅舅沒有兒子，年老退休，邀志雲合股，公司從此交給志雲經理。

志雲的舅舅相當保守，因此一直得不到發展。到了志雲手上，他卻像俗語所謂的「火麒麟」，對生意的接觸是多方面的。

開始的兩年間，果然有了若干發展，但是這一年多來，由於做旅遊和運輸的機構如雨後春筍，彼此競爭劇烈，志雲除了這方面的業務外，還成為一些外國商品的代理，同時也輸出本港生產加工的日用品和玩具。但這樣的代理商在這幾年間也出現不少，爭奪的結果是夠「［illegible］」的［illegible］多。

繆志雲儘管肯於動腦筋，但說來還是夠不上人家那種只求目的不擇手段的做法。何況他還死抱着所謂的「溫水煮蛙法」。到頭來，志雲公司的業務是每下愈況，一天不如一天。

直至今年開始，他才感到要自救，就得加以改革。所謂改革，自然指如何搞花樣，如何出「綽頭」而言。

胡淑球是志雲公司的「老職員」。「老」的意思是說她在那裏工作了不少日子。從二十歲開始她就在志雲的舅舅手下做事，志雲接管以後，為了方便，淑球也就成為志雲的得力助手。

這家公司因有多方面的業務，職員倒也不少，連跑街的算在內，總有三十幾人。

謝樺在這公司裏是後輩，進公司才不過一年多，由於她在世俗眼光看來算是長得漂亮，志雲就派她和淑球做「外交」事務，並且做一些「商業間諜」的工作。

淑球見了志雲，把和臨斯碰頭的經過說了。

志雲瞧着維吉士的名片，便說：「聽說是什麼公司的商務專員，但我們還沒摸清他的底，也沒摸清他和臨斯的關係。臨斯是我們這一行的大騙子，你應該曉得了。只是這個騙子並不是只管『滾水』的騙子，他的手法，令人輸的貼服。你是漂亮小姐，自要加意提防。」

（六）

鹹

源元

這一次可拆對了：——

又是方振聲在檢查審視電視機，而其他三人則在檢查審視方振聲臉上的表情。

「噢！這……你們來看。」

三個頭湊了起來。

三個頭湊了上前，接近着方振聲的頭部，隨着他手指之處，在機件的邊沿上，刻有一個「聲」字。

這字體很細，鏤刻得很輕，如果不細細的看，是無法看得出的。

方振聲的那家舖子，就叫「聲記」，所以他在那電視機後鏤刻一個「聲」字為記。

「唔，證明了我的猜測不錯了吧！」鄭家興振振有詞，「鄭伯，這批老鼠貨，的而且確證明是偷來的。倘若查出這批偷貨的傢伙，多好！」

「那有這麼容易查得出來。」陳而冬搖搖頭。

「老方，你通知保險公司去查如何？」鄭家興建議。

方振聲可不能不加考慮了。他考慮的是保險公司去查這件案子，必然節外生枝，答應給他的賠償，又不知拖到什麼時候了。

「解鈴人還是繫鈴人。我的意見是由鄭伯向他的親戚打聽，也許有點線索。」陳而冬說。

「唔，我試試看！」鄭伯並不推搪，一口答應。（二一一）

最老襯係呢次

明仔精

原來荷姑發現糊仔明唔易咬，區區一個手袋也咬他不入，幾經作佢之宛孳錢了，反正荷姑出來捞，取易不取難，去灣仔找到一個舊姊妹，便回到客棧取回行李，去與舊姊妹同住。

光棍遇着有皮柴，鬥了一輪法。鬥法的結果，贏家是荷姑。荷姑替糊仔明付了幾元棧租，卻吃了糊仔明十多元西餐。這是糊仔明當年過埠回港的插曲，後來他也把這個列為他個人的艷遇之一。如今有人問，明叔明叔，你後生之時有什麼艷史沒有？明叔諷曰：「乜冇？講起我年輕之時嘢艷史，多羅羅了。」這就是「多羅羅」中之一件也。

且講這一段插曲，還有小小的下文。糊仔明一知荷姑走了，白白買了一個二十八元的手袋，二十八元唔係錢少，成個月伙食了，幾大去追回這二十八元。

當年顧客買東西，不論大小公司都有價講，但是大公司也有一個鐵定的規則，貨物出門不換。糊仔明拿着這個手袋向女售貨員交涉，始而是哀求，繼而是恐嚇，終而是破口大罵。十五分鐘前依朋棚牙溫言軟語，十五分鐘後面色鐵青兇神惡煞，糊仔明做得到有餘的。

於是這二十八元損失定了，得物無所用，損失慘重。這一回真是賠了夫人又折兵，敗在一個拼女手上，一生未試過咁丟架的。還虧他靈機一觸，拿着手袋和眼罩去找二叔公。

二叔公一看手袋是來路貨，新凜凜，又看眼罩日子，知道是剛剛買來的，還沒有用過的，硬給他當了十元。

執回十元也好，這一筆是損失了十八元。總結下來，這一筆十八元，食西餐十多元，一共唔見三十幾，損失銀紙事小，反正這條數有勝叔包起，而丟架事大，對一個女人花了幾十元，連對方隻手也沒摸過一下，我鄺世明咁大個仔，最老襯係呢次了。（一〇〇六）

三一六　十萬元

一家四口

從錢經理獻殷勤的態度，笑娟已想到「禮下於人，必有所求」這句話了。

果然，錢經理把經理室的大門重新關上，就笑容可掬地說：「有一件事情，非你助一臂之力不可，過去，你為公司出了不少力，老總對你的辦事能力十分賞識，一直認為你是能肩負重任的好職員！」

對於錢經理這番恭維話，笑娟只一笑置之——老實說，此刻她的心情仍然無法平伏——在股票買賣的投機中栽了這個筋斗，她感到如萬刃穿心，只想找個地方痛痛快快大哭一場！

錢經理與馮二馬交換了眼色，又說：

「聽說你最近在股份買賣上不大如意，有［illegible］，我和［illegible］表示［illegible］。作為一個投資者，一兩次的失敗不應該氣餒，要再接再厲，有前仆後繼的精神才好！」

笑娟沒好氣地說：「我以前賺得都蝕光了，還說什麼再投資哩！別提了！」

「不要緊，不要緊。」錢經理哈哈一笑，「老總有一個提議，也許有助於你得到一筆再投資的本錢。」

這一句話確有相當大的吸引——笑娟馬上抬起頭來，［illegible］地注視着錢經理和馮二馬。

馮二馬乾咳一聲，以不緊不慢的聲調說：「要是你能為公司成功地做一件事，公司為報答你的辛勞，準備給你一萬股公司的股票！」

「以市價計，一萬股是十萬元了！」錢經理連忙補充說。

十萬元——這又引動了笑娟的貪念……

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
東光丸	TOOKO MARU	日本	11月19	小山
夏威夷丸	HAWAII MARU	新加坡	11月19	大三
華盛頓	WASHINGTON	曼谷	11月19	怡和
福裕	GREAT WELFARE	台灣	11月19	大信
明星	BRIGHT STAR	金邊	11月19	永恆
普密迪亞士	PROMETHEUS	英國	11月19	太古
功隆丸	KORYU MARU	神戶	11月19	永泰
廣通	TSEDEK	日本	11月19	新興行
維文路	VIMINALE	日本	11月19	天祥
加利秩	KALEMYO	仰光	11月19	新興行
士拉和	WLADYSLAWOWO	日本	11月19	天祥
香港美人	H.K.BEAUTY	台灣	11月19	港郵
天馬利	TEMERAIRE	新加坡	11月19	百保利
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	新加坡	11月20	大三
威沙利益	VISHVA NAYAK	新加坡	11月20	東亞
英金	YIN KIM	山打根	11月20	港婆
新幸丸	SHINKO MARU	日本	11月20	天祥
達利怡美利	MAKEVERETT	曼谷	11月20	福來
滿年	TURMALIN	日本	11月20	川崎
德能亞	DEGANYA	南非	11月20	新興行
新海發	ZIM HAIFA	英國	11月20	新興行
協愛丸	KYOAI MARU	日本	11月20	中央
維智	VENUS ARGOSY	台灣	11月20	祥利
濟洲	CHEJU	曼谷	11月20	新興行
芝加哥	CHICAGO	美國	11月20	海陸
富力嘉	HRVATSKA	的港	11月20	華林
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	11月20	捷成
伊都曼利士	IDOMENEUS	英國	11月20	太古
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	美國	11月20	港郵
安巴沙多	MAL.AMBASSADOR	日本	11月20	摩拿
時雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	11月20	海陸
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	11月20	順昌
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	11月20	太古
好利	HOLY	金邊	11月20	中太
金港	GOLDEN HAVEAN	波斯灣	11月21	源源
銀石	SILVERSTONE	星洲	11月21	勝利
加賀丸	KAGA MARU	日本	11月21	日郵
順明	CRYSTL UME	日本	11月21	中央
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	印尼	11月21	福來
愛達鄉	ELPENOR	英國	11月21	太古
愛百利	AEGIS SPIRIT	日本	11月21	日郵
士打康瑞	STRAAT HONSHU	日本	11月21	渣華
碧嘉	WESER BROKER	關島	11月21	海鐵
美國精兵	AMERICAN LEGION	美國	11月21	美輪
幸洋丸	KOYO MARU	神戶	11月21	永泰
松島	SONGDO	曼谷	11月21	永和祥
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	11月21	大三
赤洲	CHIK CHAU	台灣	11月22	太來
景光丸	KEIKO MARU	日本	11月22	小山
第17福昇丸	FUKUSHO MARU No.17	日本	11月22	協成
興英捷成	HEINRICH JESSEN	日本	11月22	山下
東福丸	TOFUKU MARU	神戶	11月22	永泰
蒙古佳人	MONGUGAI	日本	11月22	海聯
順榮	CRYSTALPALM	日本	11月22	中央
捷運	CHIEH JEN	台灣	11月22	明仁
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	11月22	福來
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	南非西非	11月22	渣華
加巴臘	CAPRAIA	歐洲	11月22	沙嗜
伊利沙蒂絲	EURYBATES	馬尼拉	11月22	大西洋
伊利派萊士	EURYPYLUS	馬尼拉	11月22	大西洋
利達士高	LEDESCO DOS	日本	11月22	東洋
廣東	KWANG TUNG	澳洲高華	11月22	太古
前島丸	MAESHIMA MARU	日本	11月22	太來
信陽丸	SHINYO MARU	日本	11月22	三利
古力加	KUZNICA	歐洲	11月22	天祥
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	11月22	大三
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	日本	11月22	大三
大科馬丸	TACOMA MARU	日本	11月22	大三
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	日本	11月22	大三
航友	GRAND NAVIGATOR		11月22	海陸
松島丸	MATSUSHIMA MARU	日本	11月22	協成
倫敦	LONDON ADVOCATE	日本	11月23	怡和
幸安丸	KOAN MARU	日本	11月23	中央
安娜碧琪	ANNA BAKKE	澳洲	11月23	鐵行
東方翠華	ORIENTAL ESMERALDA	新加坡	11月23	港郵
大利安	TRIANON	日本	11月23	寶隆
若浦丸	WAKAURA MARU	日本	11月23	日郵
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	11月23	日郵
有華丸	YUWA MARU	日本	11月23	太來
桃柳士	TOULOUSE	波斯灣	11月23	百保利
威士達告	WESTERKERK	歐洲	11月24	寶隆
力加馬士基	LICA MAERSK	馬尼拉	11月24	捷成
三崎丸	MISAKI MARU	新加坡	11月24	日郵
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	新加坡	11月24	日郵
士打自由城	STRAAT FREETOWN	高雄	11月24	渣華
山隆丸	YAMATAKA MARU	日本	11月24	山下
神隆丸	SHINRYU MARU	日本	11月25	小山
愛碧嘉	APJ AMBIKA	日本	11月25	亞運
建聖	KEN SHENG	日本	11月25	中央
健城	KOTA SENTOSA	中國	11月25	太來
厚德馬士基	HULDA MAERSK	日本	11月26	捷成
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	11月26	海聯
坪洲	PING CHAU	波斯灣	11月28	太來

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
施紐士吉	SINOUTSKERK	滿堡歐洲	11月20	寶隆
維文路	VIMINALE	意大利	11月20	天祥
士拉和	WLADYSLAWOWO	滿堡歐洲	11月20	天祥
加賀丸	KAGA MARU	北歐	11月22	日郵
伊都曼尼亞士	IDOMENEUS	來埃士	11月22	太古
威利士丸	WALES MARU	滿堡歐洲	11月23	川崎
大科馬丸	TACOMA MARU	地中海	11月23	大三
伊利沙蒂絲	EURYBATES	倫敦滿堡鹿特丹	11月23	大西洋
伊利派萊士	EURYPYLUS	倫敦滿堡鹿特丹	11月26	大西洋
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	滿堡南安普頓	11月26	日郵
樂蓮達	NORLANDA	地中海	11月26	沙嗜
大利安	TRIANON	滿堡歐洲	11月26	寶隆
梅特利	MEDARIANA	烏森熱內亞	11月30	日郵
西科士	CYCLOPS	來埃士	11月30	太古
愛達鄉	ELPENOR	利物浦	11月30	太古
馬天尼	MARTINIQUAIS	倫敦夏化滿堡	11月30	沙嗜
北海道	HOKKAIDO	地中海	11月30	寶隆
伊沙士汀	ISARSTEIN	滿堡歐洲	12月1	捷成
邊里治	BENREOCH	倫敦	12月2	邊行
施芝英吉	STREEFKERK	滿堡歐洲	12月3	寶隆
高定丸	KOTEI MARU	滿堡利物浦	12月3	經洋
加爾馬士	KARL MARX	滿堡鹿特丹哥斯托克	12月5	華聯
施基來	SCHIE LLOYD	地中海	12月6	寶隆
凌雲	LING YUNG	滿堡倫敦	12月6	港郵
利比	RAB	來克加的港	12月7	華林
邦加丹柢	BUNGA TANJONG	夏化利物浦	12月9	萬邦
磐城丸	IWAKI MARU	地中海	12月10	日郵
安米利馬士基	CORNELIA MAERSK	滿堡歐洲	12月10	川崎
大光	TAIKO	滿堡歐洲	12月10	寶隆
北野丸	KITANO MARU	滿堡英國	12月13	日郵
汎蒲灣	PANDO GULF	滿堡倫敦	12月13	太古
立瑞安巴	NEPTUNE AMBER	倫敦滿堡	12月15	怡和
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	滿堡英國	12月15	福運
古力加	KUZNICA	滿堡歐洲	12月16	天祥
千利達	TRINIDAD	地中海	12月17	寶隆
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	滿堡倫敦	12月19	港郵

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
和城	KOTA AMAN	紅海	11月21	太平
長洲	CHEUNG CHAU	波斯灣	11月21	太來
安巴沙多	MAL.AMBASSADOR	科倫坡波斯灣	11月22	摩拿
箱根山丸	HAKONESAN MARU	紅海	11月22	大三
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	仰光加爾各答	11月23	福來
赤洲	CHIK CHAU	波斯灣	11月24	太來
若浦丸	WAKAURA MARU	波斯灣	11月24	日郵
利雲來	RAVNAAS	波斯灣	11月26	百保利
健城	KOTA SENTOSA	紅海	11月27	太平
金冠	GOLDEN CROWN	紅海	11月27	新盛
菲島怡美利	JOHNEVERETT	加城仰光	12月4	福來
島根丸	SHIMANE MARU	紅海	12月7	日郵
柯雅地亞	AL ARIDHIAH	波斯灣	12月8	怡和
紐列	NURITH	麻布地依內	12月9	新興行
坪洲	PING CHAU	紅海	12月10	太來

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
可達馬士基	HERTA MAERSK	西貢新加坡	11月20	捷成
金玫瑰	GOLDEN ROSE	曼谷	11月20	金榮
功隆丸	KORYU MARU	曼谷	11月20	永泰
新幸丸	SHINKO MARU	新加坡巴生	11月21	天祥
協愛丸	KYOAI MARU	新加坡	11月21	中央
時雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	11月21	海陸
明星	BRIGHT STAR	金邊	11月22	中太
英金	YIN KIM	山打根	11月22	港婆
海利	HOLY	金邊	11月22	中太
信東	SINCERE ORIENT	金邊	11月22	東海
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡巴生庇能	11月22	永泰
扇山丸七號	SENZAN MARU No.7	雅加達	11月22	新盛
第17福昇丸	FUKUSHO MARU No.17	馬尼拉	11月23	協成
信陽丸	SHINYO MARU	亞庇納閩	11月23	三利
華耶富納	WAJABULA	印尼	11月23	通裕
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	11月23	順昌
東福丸	TOFUKU MARU	新加坡巴生	11月23	永泰
蒙古佳人	MONGUGAI	新加坡	11月23	海聯
利達士高	LEDESCO DOS	新加坡巴生	11月23	東洋
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	11月26	海聯
厚德馬士基	HULDA MAERSK	新加坡印尼	11月27	捷成
派利安	DYNAMIC PIONEER	新加坡	11月27	中央
多加蘭	TOGARAN	印尼	11月27	通裕
驚星丸	SHUSEI MARU	新加坡巴生	11月27	天祥
寶功	PARAGON	雅加達	11月28	亞非
第17真盛丸	SHINSEI MARU No.17	新加坡	11月29	川崎
愛光丸	IKO MARU	新加坡巴生	11月29	小山
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	11月30	順昌
扇山丸一號	SENZAN MARU No.1	雅加達	11月30	新盛
寶運	BONATRADE	雅加達泗水	11月30	亞非
卡爾甸	CLAUDINE	新加坡印尼	12月1	捷成
寶德	KARANA III	雅加達泗水	12月2	亞非
多蘭都	TOLANDO	印尼	12月2	通裕
重川丸	SHIGEKAWA MARU	新加坡	12月2	川崎
海富	GULF BANKER	印尼	12月4	新盛
夏星丸	KASEI MARU	新加坡巴生	12月4	天祥
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	12月5	福來
海達馬士基	HELENE MAERSK	西貢新加坡	12月8	捷成

台灣·南朝鮮·日本線

船名		開往港口	月日	公司
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	11月19	東海
明俊丸	MEISHUN MARU	日本	11月20	大三
三大灶	SANTA CRUZ	關島	11月20	偉岸
利通	JAGUAR	那霸	11月20	利通
明禮	MING LI	基隆	11月20	明仁
海國	HAI KUO	基隆	11月20	東海
達利怡美利	MAKEVERETT	日本釜山	11月21	福來
濟州	CHEJU	釜山日本	11月21	新興行
富力嘉	HRVATSKA	日本	11月21	華林
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本釜山	11月23	福來
海隆	HAI LONG	那霸	11月22	東海
前島丸	MAESHIMA MARU	沖繩島	11月23	太來
海民	HAI MING	基隆	11月23	東海
明義	MING YEE	基隆	11月23	明仁
松島	SONGDO	日本釜山	11月24	永和祥

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
捷達	TSEDEK	西非	11月21	新興行
士打康瑞	STRAAT HONSHU	西非	11月22	渣華
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	西非	11月23	大三
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	東非	11月23	大三
倫敦	LONDON ADVOCATE	西非	11月24	怡和
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西非	11月26	渣華
士打多利士	STRAAT TORRES	東非	11月28	渣華
士打圖華	STRAAT TOWA	南非	11月30	渣華
大嶼島	LANTAO ISLAND	東西非洲	12月4	太來
壯威	JOINVILLE	西南非	12月7	沙嗜
南非好紀廉	S.A.HUGUENOT	南非	12月8	怡和
烏干達	UGANDA	東非	12月8	怡和
豪斯敦丸	HOUSTON MARU	西非	12月9	大三
乾山丸	INUISAN MARU	南非	12月9	大三
士打利路	STRAAT RIO	東非	12月9	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
寶力士	POLLUX	查里士頓紐約	11月19	華林
馬士來	MERSEY LLOYD	墨西哥灣	11月19	渣華
加富	THOMAS E CUFFE	加州	11月19	太平洋
美國郵	AMERICAN MAIL	西雅圖溫哥華	11月19	福來
溫拿沙利	WONOSARI	中西美洲	11月19	渣華
江士旦丁	ST.CONSTANTINE	紐約波士頓	11月20	百保利
華盛頓	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	11月20	怡和
東方寶玉	ORIENTAL JADE	加州	11月20	港郵
香港榮耀	H.K.HONOUR	墨西哥灣	11月20	港郵
芝加哥	CHICAGO	美國	11月20	海陸
施利馬士基	CECILIE MAERSK	紐約哈里法克斯	11月20	捷成
依雲	IVAN K	加州	11月20	華林
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	11月20	新興行
渣拿夏利達	JALADHARATI	紐約波士頓	11月20	摩拿
天馬利	TEMERAIRE	溫哥華	11月21	百保利
威沙利益	VISHVA NAYAK	紐約	11月22	東海
銀石	SILVERSTONE	紐約波士頓	11月22	勝利
福裕	GREAT WELFARE	紐約	11月22	大信
滿年	TURMALIN	加勒比海	11月22	川崎
碧嘉	WESER BROKER	美國西岸	11月22	海鐵
愛百利	AEGIS SPIRIT	紐約	11月22	日郵
美國精兵	AMERICAN LEGION	加州紐約	11月22	美輪
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南美	11月22	渣華
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	11月22	海陸
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	加州	11月22	港郵
興英捷成	HEINRICH JESSEN	美國西岸	11月23	泛洋
伊利沙蒂絲	EURYBATES	紐約	11月23	大西洋
維智	VENUS ARGOSY	查里士頓紐約	11月25	祥利
山隆丸	YAMATAKA MARU	紐約	11月25	山下
力加馬士基	LICA MAERSK	紐約	11月25	捷成
好利城	CORNISH CITY	美亞美沙灣奉	11月25	太古
金泰丸	KINTAI MARU	加州	11月26	亞古
伊利派萊士	EURYPYLUS	紐約	11月26	大西洋
愛碧嘉	APJ AMBIKA	墨西哥灣	11月26	亞運
建聖	KEN SHENG	加州溫哥華	11月26	中央
屋崙	OAKLAND	美國	11月26	海陸
奎松總統	P.PRES.QUEZON	波士頓紐約	11月27	美邦
出口專使	EXPORT COURIER	紐約	11月27	和捷
埃打活	IDAHO	加州	11月27	怡和

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
西圖士	CITOS	澳洲	11月19	福來
捷達	CHITRAL	澳洲	11月19	鐵行
新疆	SINKIANG	澳洲	11月20	太古
香港美人	H.K.BEAUTY	澳洲	11月20	港郵
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲	11月20	渣華
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	11月24	太古
廣東	KWANGTUNG	澳洲	11月26	太古
安娜碧琪	EMMA BAKKE	西澳洲	11月29	鐵行

看上海工業展覽會

——「祖國行」之七

方召麐

十月中旬某一天的上午八點，由吳中一陳韻明陪同，與從美國、東南亞、澳洲等地來的華僑幾十人，自華僑飯店出發，參觀了上海的工業展覽會。

這個展覽會，佔地甚廣，有一萬多平方米的總面積，展出的品種據說有五千多種；由於時間的限制，我們只參觀了紡織品的部份展品，輕工業的部份展品，綜合館的一部份，造船、冶金、手工藝、儀器儀表、卡車、汽車、農機、大型發電機、玉石雕刻、中西樂器等的部份展品，都是近年來上海市人民發揚自力更生的革命精神所創造出來的。裏面還附帶展出了科學與醫學上的人工合成胰島素、斷肢再植、治療大面積燒傷的成就，針制麻醉和中西藥品、抗菌素和抗癌藥等的製品。

這個展覽會的展品，是經常更換的。紡織品絲綢部分展出了好幾種設計很新的衣料，和仿照最近出土的西漢絲織品圖案而織成的幾種錦綢，十分引人注目。

展出汽車中，以三十二噸自動卸貨載重汽車最吸引觀客。這種大型卡車適合礦場運輸之用。能夠自動卸貨，是上海工人自己設計製造的。現在已經行銷全國。還有上海牌的轎車的展出。

我們又看到了三十萬瓩雙水內冷渦輪發電機。這種發電機體積小，重量輕，備有較高的技術性能，是上海工人在文化大革命後所製造的。

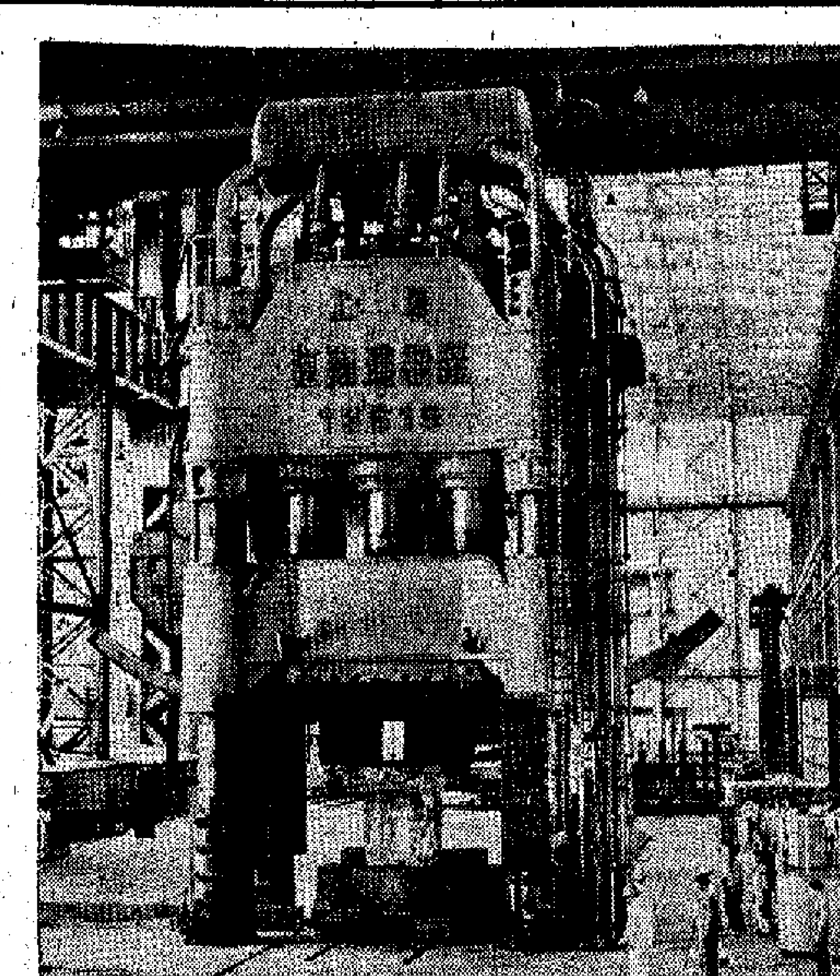
在冶金工業方面，中國解放前，非常落後，只能生產少量鋼材。現在上海的冶金工人，能製造高溫合金、精密合金，和工具鋼等達一千多個品種。又能自製無縫鋼管等，爲國家填補了不少空白，並節省了不少外匯。

中國現在用的五彩凹版輪轉印刷機，是一家上海只有一二百工人的小廠自己設計製造的，性能良好。參加參觀的華僑都駐足觀賞，讚賞不已。

手工藝品和玉石雕刻，也吸引很多觀衆。其中有一座珠穆朗瑪峯的玉雕，是用一整塊重約一噸的翠玉石雕刻而成的。有很多人，負着重荷，在攀登高山的中途，而有些則已經遙到峯頂，手持一面紅旗，表示勝利地成功地攀登上了最高峯。下面的座子，配合那座大山的技術，氣魄雄偉，令人驚嘆！

場中每到一處，都有女工作人員用普通話解釋。在中西樂器陳列室中，有人在彈鋼琴和月琴，彈的是中國的革命歌譜，高昂動聽。

除中間坐下來休息二十分鐘左右，有工作人員來和我們聚談片刻，飲香片茶一杯以解渴外，我們已經步行遊兩小時四十分鐘了。天在下着濛濛細雨，但一點也不冷。在談話中，陳列室的朋友們很謙虛地說，我國還是一個正在發展中的國家，一切輕重工業，和先進國家相比，還差得很遠呢！但是參觀的人心中明白，中國已走上了自力更生的道路。中國的更進一步的工業化和機械化，也不過是時間問題而已！



上海製造的大型鍛造機械——一萬二千噸水壓機

金光燦燦的路

翁繼耘

深燈頁

堅持「自力更生」、「艱苦奮鬥」的方針，反對洋奴哲學和爬行主義，奮戰在一一〇一修建鐵路工程工地上的龐大隊伍中，曾經不斷湧現出許多英雄人物和先進事迹。這些成爲了報告文學集「金光燦燦的路」一書反映的具體對象。

「金光燦燦的路」是由一一〇一修建指揮部政治部所編輯，陝西人民出版社所出版的。全書包括長短報告文學十八篇，共二十五萬多字。它們所表現的人物和事迹，有一個共通的準則：要求源於生活，高於生活，從生活和鬥爭的實踐中取得素材，又通過生活和鬥爭的更高提煉，累積和再煅已得的各個個別驗證，使之成爲更具美好條件的典型。這就是：把一切戰天鬥地的英雄形象，都拿來放在真人真事的基礎上，再創造地進行了集中的概括。

執筆爲本書寫作的成員，有工人、民兵戰士、解放軍指戰員、革命幹部、工程技術人員和革命文藝工作者。他們寫英雄，學英雄，把文藝創作做爲一次戰鬥的任務，革命的任務與學習的任務。

讀了這些作品，很自然地使我們又經受了一課又一課的、極其良好的革命教育。合上了書，閉目凝神，腦門子上立刻就會出現險峻的鉄羊崖隧道裏，經歷三次嚴重的塌方，「近千立方的巖石，夾着泥沙，從幾十米高的峭壁上，電閃雷鳴般塌落下來了。」之後，多少被堵在峒子裏、困在大山肚腹中的青年壯年人，男的、女的，如何堅決鬥爭，完成戰勝塌方的任務；就會出現修建越江下流那一座特大橋樑時，人們架起一公里多長的木排，裝滿器材和機械，在蛟龍峽有名的天險上，劈波斬浪，穿石急礁，怎樣克服了大小諸般的艱難與險阻；就會出現接受開拔開路任務，把推土機車開向超過四十度的長長陡坡時，突然間車子下滑，像脫繮的野馬，幾乎瀉臨向十米高的懸崖墜下滔滔的黑水河裏。在千鈞一髮的緊急關頭，英雄斯永進如何捨身勇救共青團員小晉，控制險情，使機車轉危爲安。使人對這位「革命的長輩，階級的父兄」，發生多麼深厚的愛戴感激之情；就會出現迎急風，冒暴雨，昂揚向前，爲綁好「牛頭架」，戰鬥在二十多米高空上的女民兵，她怎樣像脫了弦的飛箭，一射就射向「腳手架」的頂端，然後節節而上，直達「牛頭架」的尖端，從容不迫地綁好鐵絲，緊好滑輪，完成準備升頂灌注的任務……

十八個故事，幾乎每一個都在提供無產階級革命英雄崇高品質的教育。他（她）們的形象高大，既足以給我們奉之爲楷模；而作者們在各個篇章所作出的精神啓發，也在在着於幫助我們，引導我們攀登思想的高峯。

書的裝幀很考究。中間還配置了十幅彩色的插圖，彌覺可喜。

大公園

魚雁集

多倫多通訊：加華僑排演「紅燈記」

××：你好！

兩週前寄出的信，應該收到了罷？從卡城回到多倫多的第二天，我便回工廠去上班了。由於耶穌誕近，廠方要趕在節前交貨，所以廠裏開工加班，三週來的超時工作，使我疲累不堪，致把多城國慶情況拖到今天才寫信告訴你，望別見怪！

今年我們一家首次參加多倫多城各界華僑慶祝十．一國慶大會。當日千多華僑齊聚在烏克蘭工人禮堂。該址面積本不夠容納這麼多人，但是熱情愛國的僑胞寧可坐在二樓的石級行人道上，來共同歡慶這個節日。這份愛國的感情，很能感染每一個人。

下午一時，大會在高奏中、加兩國國歌和瑞獅歡舞的鑼鼓聲中開始。大會主席致開會詞時，介紹了社會主義祖國二十三年來在各條戰線上所取到的成就，和在祖國「愛國一家」、「愛國不分先後」的號召下，海外越來越多的人熱愛社會主義祖國的大好形勢。接着，司儀用中英文宣讀了中華人民共和國駐加拿大大使館致多倫多華僑慶祝國慶大會的賀詞之後，大會還演出了精采的文藝節目助興，其中包括兒童舞蹈及大合唱、粵曲、樂器演奏和話劇「紅燈記」選段——李玉和被捕、李奶奶訴家史及鳩山對李玉和軟硬兼施而得不到密電碼的兩幕。

「紅燈記」的演員都是很年輕的，看得出他們是經過很多次的排練，演出頗爲不錯。

另外，會上並以很多節時間來表演康樂武館的武藝，表演者除了大部份是青年華僑外，還有加拿大的青少年。他們的表演同樣是相當認真的。

在各個節目中，兒童大合唱最爲成功，因爲演唱者年紀小，其中更有四歲左右的男女兒童，他們天真可愛而帶嚴肅的演出，很叫人喜愛，更難得的是演唱時都用普通話。他如男聲獨唱及伴奏的演出水平也較高。

文藝節目後，大會還放映紀錄片「大慶紅旗」，看到祖國人民自力更生，奮發圖強，不怕艱苦地進行建設的精神和毅力，僑胞們深深感動，一再鼓掌。

文藝節目逾三小時多，跟着舉行慶祝酒會。僑胞們懷着「愛國一家」的心情，就像一家人那樣。酒會在十分融洽和熱烈的氣氛中進行。僑胞們在節日裏嘗到來自祖國的美酒和食品，倍感親切。

當天，有很多加拿大朋友來參加我們的慶祝大會及酒會，他們是懷着對中國人民友好的感情來參加的。在大會舉行的三個多小時中，除了用英文宣讀中國駐加大使館致多城華僑慶祝國慶大會的賀詞外，其他節目全部是中文，但加拿大朋友仍然專注演出，未有一個離場。

當天來參加慶祝會的加拿大朋友，胸前都佩上一個象徵中加人民友誼的襟章——白求恩的像章。據說這是由白求恩紀念中心的一個會發出來的，外面沒有供應。

還點忘記告訴你，加拿大一些朋友也在十月一日於蒙特里爾舉行慶祝我國國慶廿三週年活動，我得到一份他們的報刊，現轉寄給你。對於他們對新中國的感情，作爲一個中國華僑，我是很受感動。

先寫到這。

祝

健康

小華

十月十五於多倫多」

書刊簡訊

列寧選集

著者　列寧

譯者　中共中央馬恩列斯著作編譯局

出版　北京人民出版社

定價　精裝港幣二十四元　平裝港幣十八元

本選集包括了列寧在各個時期中的重要著作。它標誌着：這位偉大的革命導師在反對帝國主義和諸等形式的機會主義、修正主義的鬥爭中，如何繼承、捍衛和發展了馬克思主義，把馬克思主義推進到一個嶄新的歷史階段。

選集共分四卷，於一九六〇年編輯出版，這一次的重新出版，對所選文章，曾做了一些必要的調整。選載各篇，除了少數屬於摘錄者外，大部分皆錄了全文。

大三十二開本。各卷卷末，皆附有註釋和人名索引。

路德維希·費爾巴哈和德國古典哲學的終結

著者　恩格斯

譯者　中共中央馬恩列斯著作編譯局

出版　北京人民出版社

定價　港幣三元

恩格斯的這一著作，首載於一八八六年「新時代」雜誌第四至第五期，後曾以單行本形式於一八八八年在斯圖加特出版。中文根據「馬克思恩格斯全集」德文版第二十一卷譯出。

本書於正文外，有單行本序言，馬克思：關於費爾巴哈的提綱，注釋等，另附錄多篇。

大十六開本，三號長仿橫排。分訂兩冊，另附書函。

長沙馬王堆一號漢墓發掘簡報

編者　中國科學院考古研究所等

出版　北京文物出版社

定價　港幣二元五角

本書分四個部分，報道了長沙馬王堆一號漢墓發掘的經過。內容包括漢墓所在地的內外形態、棺槨結構、完整女屍、隨葬器物、墓穴特點、墓中人身份考證等等，頗爲詳盡。圖版三十二頁，包括精印彩圖八頁，備載了西漢彩繪帛畫的全圖及細部、漆繪中棺的圖案花紋，以及其他的彩繪、雲紋錦和樂器、漆器之屬，皆爲此次出土古文物中，歷史社會價值與美術工藝價值極高的品物。

十六開本，三號長仿橫排。定日開發售。

苏联的海洋战略

戴·費爾浩著　年譯

七九　聯合經互會會員搶奪貨運

波蘭航運界則極力鼓吹，減少風險，增加投資的最好方法，是與歐洲經濟互助委員會的其他國家合組貨箱船集團，在某些特定的航線上行駛。一九六九年春天，波蘭傳出了建造它的第一批貨箱船的消息。據說是重一萬二千噸，速度二十三海里，這是波蘭造船廠所建的最快船隻。但是，英國費爾淺蔽公司在一九七〇年二月發表的「訂造中的世界船隻」一書中，列明波蘭所造的五艘同級船隻，都是一萬三千噸，裝運七百個貨箱，速度二十二海里。

至於俄國人，他們歡迎任何可以使歐洲經濟互助委員會成爲一個更堅固的經濟和政治集團的辦法，在普通商船方面，各國的合作已經有了成績，爲了一些原因，歐洲經濟互助委員會的商船隊已可以視爲一體。

在這些國家之間，它們開辦了十多條聯合經營的航線。其中最重要的有波羅的海——古巴線，由蘇聯、波蘭和東德組成。另一條重要航線是波羅的海非洲線，由東德和波蘭的輪船公司組成。這條聯營航線一九六九年在英國航運界中引起很大騷動，因爲第一年的從東非付往聯合王國的咖啡運輸，都由它攬走了。據說它們提出來的運價，要比英國航線的航運價低百分之二十到百分之二十五。幾家主要的咖啡進口商——雀巢、里昂、麥士維咖啡公司，抓到了這個機會來降低自己的成本。

當東德輪船「威廉·福洛林」載運着第一批咖啡到達倫敦的提爾伯利碼頭時，曾經開過酒會，發表了友好講話。東德DSR輪船公司高級負責人H·J·拉森先生否認曾將運價貶低之說，他說，「波羅的海——非洲航線並沒有降低減價。事實上，我們是按照國際公認的回扣辦法辦事的，以便穩定貨運價格。波羅的海——非洲航線爲阻止東非貨運猛價做出了貢獻，照我們看來，我們支持了東非國家的經濟政策，也支持了運貨人的利益。」

到了一九六九年初期，東歐商船隊的總噸位達到四百萬噸以上，還在迅速增漲之中。

把這些數字與蘇聯的商船隊的計劃增漲數字合計起來看，則到了一九七〇年代的中期，蘇聯與東歐國家商船隊可以在航運事業上提升二千六百萬噸至二千八百萬噸的力量。在這支龐大的海上力量中，東歐國家的商船隊在很大程度上與蘇聯海運部的目標相同：減少這些國家對於西方航運的依仗，並且搶奪世界範圍內的回程貨運的生意，來賺取外匯。戰後以來，蘇聯對於它們加以控制而引起的仇視，到現在依然存在，乃是事實，新的對立必將出現。但是，蘇聯如果應付得好，那麼，資本主義船主們也不會從中得到什麼安慰。

東歐商船隊（單位：百萬噸）

波蘭	一·七（一九七五年達三·五——四·〇）
東德	一·一
保加利亞	〇·九（一九七五年達二·五）
羅馬尼亞	〇·五（一九七五年達一·〇）
總計	四·二

來源：各項官方聲明

東南亞的海洛因政治

(美)阿·麥克考作　林朋譯

鴉片爲害中國的一段歷史

葡萄牙人先把沿海基地築成堡壘，以防報復性攻擊，然後在南中國海的海道上四出突擊，沒收當地人在海上運輸的貨物，並且劫掠敵方的港口。待把同他們競爭的馬來、中國和阿拉伯船長征服了，葡萄牙人就霸佔了亞洲各地之間的海上貿易，用掠取得到的利錢，去購買絲綢和香料。亞洲人的船隻，行走印度——中國——香料島三角貿易，本已載運一些醫藥用的鴉片，葡萄牙人也承接了這門商務。然而，他們仍不厭足，盡力想法找一種吸引人的商品，去交換中國的絲綢。一五〇〇年代末葉，他們就把煙草從他們的巴西殖民地運來，輸進了中國。

不料，中國人自己動手種了煙草，使葡萄牙人的希望成了畫餅；但是，西班牙人帶往中國的煙筒這東西，卻又變成了打開天朝財富的鎖匙。煙草摻了印度鴉片，用煙筒抽，合了中國人的口味。這種新花樣首先是在東南亞華僑中間風行起來的，早在一六一七年，荷蘭商人就見過抽鴉片摻合煙草的華僑。荷蘭人奪取葡萄牙在東南亞的地位以後，據報道說在十七世紀初葉就在台灣大力推銷鴉片，而且銷到了附近的中國沿海地帶。

「大發見時代」把抽鴉片的嗜好傳給了一小撮的中國人，歐洲的工業革命則把中國變成了鴉片煙國。在整個十八世紀末葉和十九世紀，歐洲工業力量大爲發展，需要新的市場和原料。歐洲人在亞洲的殖民地從沿海基地出擊，開始向內地開展。歐洲人幾支小軍隊，憑着軍事與工業的新力量，居然打敗了亞洲人徵募的兵員，把亞洲分割成了幾個龐大的殖民帝國。歐洲列強，爲了支付管理和「開發」在亞洲的殖民地，就大做鴉片貿易了。英國因爲是工業革命的前鋒，所以也成爲世界強大的殖民國，和世界最大的鴉片煙商。

英國官僚於十八世紀末葉吞併印度北方大部地方後，便設立機構，對印度在孟加拉種植的鴉片，緊實行專賣，並開始向中國輸出數以千箱計的鴉片。英屬印度的鴉片出口，一八二一年增至二百七十噸，迄一八三八年更驟進二千四百噸。

中國鴉片爲患，蔓延清廷官、軍兩界；清朝官吏對於吸煙的社會與經濟代價，極爲焦慮。清帝於一八〇〇年嚴禁鴉片進口，但英商對於清室禁令視若無睹，英方不顧華方一再的請求，拒絕停犯禁令時，清朝官吏就把數千公斤英國鴉片投入廣州港中，以示抗議，這正同別一國的「波士頓茶會」抗議頗有相似之處。英國爲了保護它的利益，有所反應：自一八三九年至一八四二年，英艦大肆轟擊中國海岸，在中國歷史家稱爲「鴉片戰爭」中，獲取了決定性勝利。中國雖被迫爲歐洲商人、從而亦爲鴉片進口開闢了通商口岸，但堅決拒絕把鴉片貿易合法化。（四二）

西窗影話

「大國民」

(Citizen Kane)

曾茜子

先用陰暗、沉鬱的筆調，寫一個人物的死。

這是一個孤獨的死。

這是一個落寞的死。一個人物，死在他自己空洞凄清的王國裏。

這個人物，就是原文片名所指的「公民凱恩」。

影片中的這個凱恩，生前事蹟的簡短的新聞片，旁白用着誇張的宣傳口吻，敘述凱恩的生平。

這個人極其富有。

這個人是「二十世紀的忽必列汗。這個人是美國的報業之王。……」

這個人是誰？

影片中的這個凱恩，實際就是影射美國報業大王赫斯特。凱恩的故事，就是根據赫斯特的事蹟編寫的。影片揭露了這個美國新聞界的反動人物怎樣發展他的業務，怎樣進行反動宣傳，怎樣鼓吹戰爭，專……揭露他的虛偽、專橫、卑鄙和兩面手法。是美赫斯特系的報紙，瘋狂地反共，並且積極地鼓吹美國對外的侵略。

影片中的這個凱恩，就是赫斯特的影子。他在青年時代，收購了一家銷路不大的報紙，掛起了「爲貧民作戰」的招牌，用各種低級趣味的稿件，來推廣報紙的銷路。

他首先把犯罪事件和醜聞，放在第一版。他首先採用聳人聽聞的大字標題。他說：「標題的字體大，可以使新聞變大。」他辭退了正派的和正直的工作人員，一心一意地推行他的「黃色新聞」路線。

他不斷地收購別人的報紙，不斷併吞小規模的報業，他成了報業之王。他住在像宮殿一樣的建築裏，周圍有着「四萬五千畝的風景」。他還特別喜歡搜購古董和藝術品，……這些都跟赫斯特本人的事蹟極爲相似。（中）

壺中天地

檳榔與桄榔

鍾庸

越南多產檳榔，所以越南人比較喜吃檳榔。據說，吃檳榔有習慣性的，一如吸香煙，不吃總覺得心思思，有點不舒服。但是不習慣吃檳榔的人，多吃了會醉人的，因爲檳榔所含的檳榔鹼，若然連吃幾粒檳榔，往往令人面紅耳熱，像飲了燒酒一樣。

中醫早已將檳榔作藥用。根據中藥學記載，檳榔能通滯，利水殺蟲，瀉胸中結氣，攻堅去脹，除瘴疾後重。倘胃腸由於消化不良，食物積聚，因而發生脹滿之類病痛，檳榔可有一定的療效。但檳榔有收斂性，味帶苦澀，多食可能「劫血」，是以平素中氣虛弱、貧血、或血液有過敏性問題之人，不宜多吃檳榔。

將檳榔作爲乾果吃，對胃腸頗有好處，既可驅蟲，又可以預防胃腸寄生蟲的發生。同時，它又有增加胃腸抗病力的功用，使傳染病的病菌，即使侵入到胃腸管道，亦不容易生存。因此，假如猖亂病發現得太多的時候，不妨口嚼檳榔，慢慢吞嚥其汁液，可有時疫預防傳染的作用。中醫治療有吐瀉症狀的病症，方劑中往往配有檳榔這味藥，但份量不會太多。

有些兒童，皮黃骨瘦，肚子實實，飲食胃口很不正常，有時吃很多東西，吃了不久又呼肚餓，但有時則極不開胃，且大便終年稀爛，稍爲多吃了一些肥膩之品，則一天下瀉多次大便；睡到將近天明時，多會呼肚痛，非起床大便不可。小兒有此情狀，人們往往用「檳榔錢」十片左右，早上用來煲粥給兒童吃，據說早上空腹吃檳榔錢煲粥，有消積除蟲之效。這裏之所謂檳榔錢，就是切成一片片的檳榔片，到中藥店購買乃可。

桄榔，也是生長於溫熱帶地區的植物，爲喬木類常綠樹。據說，樹幹與樹皮之間，有一種微帶赤黃色而有膨黏性的粉末，這就是桄榔粉，可用爲製餅餌的材料。人們往往將桄榔粉來調理初起熱性瘧疾。其食用方法，通常將桄榔粉加入一些黃糖，煮成稀糊食之，認爲有清除胃腸濕熱和治初起瘧疾的功效。

「雄心讀友」桄榔粉，不是用檳榔磨成的。關於檳榔的功用，可參考此文。

此時此地

化與不化

廣東先生

醞釀已久的外圍馬賭博合法化勢將出籠，在此時來說，只是遲早問題。

最近報載，由輔政司署、民政司署和警務處等代表組成的賭博政策檢討工作委員會所擬訂的一份報告書，正在行政局審議中。該報告書提出一項「重要原則」，是合法的外圍賭馬只能由非牟利團體經營，將賭馬利潤撥作「社會福利」用途，不可能交由以牟利爲目的之賭商承辦。所以有人指出，根據「原則」，經合法化後的外圍賭馬，雖可委託非牟利團體經營，但在情勢，亦應由賽馬會一手包攬才算「最合邏輯」，只因某些技術問題尚待解決，相信最快亦須在一九七四或一九七五年才可實現。

在香港，以不牟利見稱者，目前似乎只有東華三院所設之殯儀館，若謂開賭之人亦不牟利，確爲前未之聞。因此，所謂委託非牟利機構經營之說，無非擺來講下，真正的經營者，十九會落在賽馬會。事實賽馬會從來不言牟利，且以「發展社會福利」爲標榜，雖然賽馬會每年都有大錢可賺，曾用之於「社會福利」者亦有數可計，然而不牟利之爲不牟利，倒是不由你不信的。

諒合法化的外圍賭馬由賽馬會經營爲一手包攬，是因爲賽馬會已經決定由下一個馬季起，舉辦「三及第」博彩和晚間賽馬，又要進行一項沙田新賽馬場的興建計劃，責重事繁，已經夠「鹹水」，再來一個外圍賭馬，不就是「三國盡歸司馬懿」，「一腳踢」起了嗎？至於技術問題，據說固有其容易解決之處，同時也存在若干困難。此類「繁文褥節」，牛皮燈籠如我，份屬門外，而內行者則毋須我來介紹；但如在外圍賭馬場合設置電視機播映現場實況，以及設置計算機利用電腦來核計投注等等，賽馬會都是輕而易舉之事，其奈非法外圍賭馬的最大吸引力爲賒賬、折扣與過關三大法寶，過關手續雖較麻煩，但有了電腦，計數也都搞掂，就是賒賬與折扣，則不是非牟利機構如賽馬會者所能辦到。爲了克服這些困難，就是外圍賭馬合法化要稍遲兩三年才能實現的原因。有此關係，一些熟悉內情者的估計，將來外圍賭馬合法經營後，雖然不致沒有生意，但因一如前述，是只有以牟利爲目的之賭商才能辦到的賒賬與折扣吸引力最大。

照此說來，兩三年後之今日，是否合法與非法兩種外圍賭馬同時存在？又是否不化中有化，化中又有不化了呢？

新光·普慶·珠江　紐約·大華·金冠　海運·明珠　南華·南洋·銀都

今天續映五場　長城出品大型彩色紀錄片　——專程赴北京拍攝——　友誼花開

今天五場大聯映　花街百態　施娃娃·秋莎萊·唐美·蘇威　主演

海運六場　明珠五場　鳳凰飛

今天續映　長城出品大型彩色紀錄片　友誼花開　專程赴北京拍攝　南華　銀都　放映五場

百樂門　今天獻映（新世界發行）　走私會闖　慾火　（不合兒童）

分類廣告

醫務

中醫教授　蔡啓超　主診　風濕　耳鼻　皮膚　癧核　胃病　喉舌　瘡毒　痔漏

寫字樓

帳務理稅　會計　由經驗會計專業人士合辦代各業辦理稅務登記、物業稅及利息稅退回，收費廉宜。

竹殼茶

毛主席會見尼泊爾首相

對尼首相表示熱烈歡迎　並請他向尼國王轉達問候

周恩來總理十一月十六日同尼泊爾王國首相基爾提·尼迪·比斯塔舉行會談。

選集

書店發行